

# H6 Handy Recorder

## Manuale Operativo



© 2013 ZOOM CORPORATION

E' vietata la copia o riproduzione, totale o parziale, di questo documento, senza autorizzazione.



# Precauzioni d'uso e sicurezza

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

In questo manuale, sono usati dei simboli per sottolineare avvertimenti da osservare, per evitare incidenti. Il significato dei simboli è il seguente.



	Qualcosa che può provocare danni seri o morte.
<b>Warning</b>	
	Qualcosa che può provocare danni o danneggiare l'apparecchio.
<b>Caution</b>	

Altri simboli:




	Azione richiesta
	Azione proibita

## **Attenzione**


### Operatività con adattatore AC

-  Usate solo un adattatore AC AD-17 di ZOOM (disponibile separatamente).
  -  Non utilizzare eccedendo la portata del sistema e di altro apparecchio elettrico.
- Non utilizzate con alimentazione diversa da AC 100V. Prima di usare l'unità in un Paese straniero o regione con voltaggio diverso da AC100V, consultate un rivenditore ZOOM e usate un adattatore AC adatto.

### Operatività a batterie



-  Usate 4 batterie convenzionali da 1.5-volt tipo AA (alcaline o nickel-metallo idruro).
-  Leggete le etichette sulle batterie.
-  Chiudete sempre il comparto batterie, usando l'unità.

### Modifiche






-  Non aprite l'unità e non cercate di modificare il prodotto.

## **Precauzioni**



### Gestione

-  Non fate cadere, ribaltare l'unità e non esercitate forza eccessiva.
-  Fate attenzione a non far entrare oggetti estranei o liquidi nell'unità.





### Ambiente

-  Non usate l'unità a temperature estreme (alte o basse).
-  Non usare in prossimità di fonti di calore, come radiatori e stufe.
-  Non usare in luoghi eccessivamente umidi o nell'acqua.
-  Non usare in luoghi con vibrazioni eccessive.
-  Non usare in luoghi con eccessiva polvere o sabbia.



### Gestione adattatore AC

-  Scollegando l'adattatore AC dall'impianto, afferrate sempre il corpo dell'adattatore stesso.
-  In caso di temporale, o se l'unità non viene usata per un lungo periodo, scollegate la spina dalla presa AC.



### Gestione batterie

-  Installate le batterie rispettando il corretto orientamento +/-.
-  Usate un tipo specifico di batterie. Non mescolate vecchie e nuove batterie o marchi e tipi diversi contemporaneamente.
-  Se non usate l'unità per un lungo periodo, togliete le batterie.
-  In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, asciugate accuratamente il comparto batterie e i terminali, per eliminare ogni residuo.


### Microfoni

-  Prima di collegare un microfono, spegnete sempre l'unità. Non esercitate forza eccessiva nel collegare.
-  Se non usate un microfono per un certo periodo di tempo, usate la protezione.

### Cavi di connessione e jack ingresso/uscita

-  Spegnete sempre tutte le apparecchiature prima di collegare i cavi.
-  Scollegate tutti i cavi e l'adattatore AC prima di spostare l'unità.

### Volume

-  Non usate l'unità a volume troppo alto a lungo.

## Precauzioni d'uso

### Interferenza con altra apparecchiatura elettrica

Per motivi di sicurezza **H6** è stato concepito per garantire la massima protezione contro l'emissione di radiazioni elettromagnetiche dall'interno dell'apparecchio, e per fornire protezione da interferenze esterne. Tuttavia, apparecchiature suscettibili di interferenze o che emettano onde elettromagnetiche potenti, potrebbero causare interferenza, se poste nelle vicinanze. In tal caso, posizionate **H6** e l'altro apparecchio lontani l'uno dall'altro. Con qualunque tipo di apparecchiatura elettronica a controllo digitale, compreso **H6**, l'interferenza elettromagnetica può provocare malfunzionamento, danneggiare o distruggere dati e creare problemi. Fate attenzione.

### Pulizia

Usate un panno morbido e asciutto per pulire l'unità. Se necessario, inumidite leggermente il panno. Non usate detergenti abrasivi, cere o solventi, compreso alcol, benzene e solventi per pittura.

### Malfunzionamenti

Se l'unità si rompe o non funziona, scollegate immediatamente l'adattatore AC, spegnete l'unità e scollegate gli altri cavi. Contattate il distributore dal quale avete acquistato l'unità o un centro assistenza ZOOM, con le informazioni seguenti: modello del prodotto, numero di serie e sintomi dettagliati di errore o malfunzionamento, assieme al vostro nome, indirizzo e numero di telefono.

### Copyright

- © Windows®, Windows® 8, Windows® 7, Windows Vista® e Windows® XP sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation.
  - © Macintosh, Mac OS e iPad sono marchi o marchi registrati di Apple Inc.
  - © I loghi SD, SDHC e SDXC sono marchi.
  - © L'uso della tecnologia di compressione audio MPEG Layer-3 è concessa da Fraunhofer IIS e Sivel SpA.
  - © Tutti i nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento restano di proprietà dei rispettivi detentori.
- Note: Tutti i marchi e marchi registrati citati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere il copyright dei rispettivi detentori.

La legge proibisce la registrazione per qualsiasi scopo diverso dall'uso personale da fonti coperte da copyright, compresi CD, registrazioni, nastri, esecuzioni live, video e broadcast, senza il permesso del detentore del copyright. Zoom Corporation non si assume responsabilità in relazione alla violazione dei copyright.

## Introduzione

Grazie per aver acquistato **H6** Handy Recorder di ZOOM. **H6** ha le seguenti caratteristiche.

### • Microfoni stereo che cambiano in base all'uso

Sono acclusi un microfono XY in grado di registrare immagini sonore con profondità e un microfono MS che consente di regolare l'ampiezza stereo a piacere. Potete passare da uno all'altro in base alla situazione, come cambiereste obiettivo su una fotocamera SLR.

Opzionali, un microfono a fucile altamente direzionale in grado di catturare il suono di un punto specifico e un ingresso XLR/TRS esterno.

### • Registra fino a 6 tracce contemporaneamente

In aggiunta al microfono stereo (ingresso L/R), l'unità principale ha 4 ingressi XLR/TRS (Ingresso 1-4).

Usateli per registrare contemporaneamente un massimo di 6 tracce, compreso ambiente, narrato, immagine stereo e voci molteplici, ad esempio.

### • Avanzate funzioni di registrazione

- Il microfono XY, di recente ideazione con diaframma 14.6mm, registra la completa gamma di frequenze con buona posizione stereo.
- Usando i microfoni ingresso L/R, potete registrare contemporaneamente un file backup con un livello di registrazione di 12 dB inferiore rispetto alla normale registrazione. Potete usare tale backup in caso un rumore inaspettato dovesse provocare distorsione alla registrazione regolare, ad esempio.

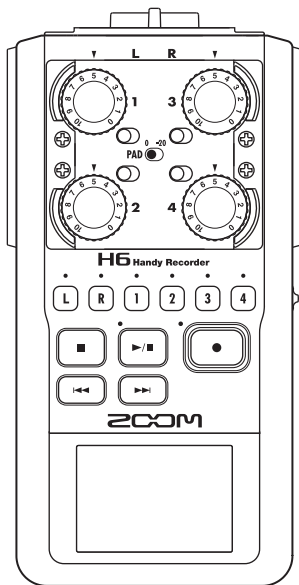
- Gli ingressi 1-4 hanno aumentato il gain massimo rispetto ai modelli precedenti. In risposta alla richiesta del pubblico, hanno interruttori **PAD** indipendenti che consentono di gestire facilmente un ingresso di +4dB. Possono anche fornire alimentazione phantom (+12V/+24V/+48V).
  - Tutti livelli di volume in ingresso (gain) possono essere regolati velocemente tramite apposite manopole.
- ### • Utili funzioni operative
- Card SDXC ad alta capacità sono utilizzabili come supporto di registrazione, consentendo tempi di registrazione ancora più lunghi.
  - LCD a colori, posizionato in modo da essere facile da leggere anche se montato su fotocamera SLR.
  - In aggiunta all'uscita cuffie standard, è incorporato un jack uscita linea. Ciò consente di inviare il segnale audio a una videocamera o altro apparecchio mentre monitorate con le cuffie.
  - Quando **H6** è collegato tramite USB, in aggiunta alle funzioni di lettore card, può essere usato come interfaccia audio con 2 IN e 2 OUT o 6 IN e 2 OUT (è necessario un driver per l'uso a 6 IN con Windows).
  - Naturalmente, accordatore, metronomo e velocità di riproduzione e regolazione di tonalità sono compresi tra le utili funzioni, che si trovano anche in altri modelli della serie H.
  - Disponibile anche un remote control opzionale (con cavo). Leggete attentamente questo manuale per capire appieno le funzioni di **H6** per trarre il meglio dall'unità per anni. Dopo averlo letto, tenete il manuale assieme alla garanzia in luogo sicuro.

# Indice

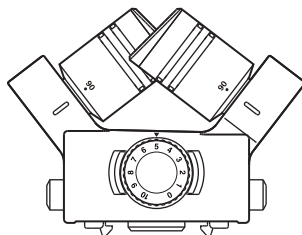
Precauzioni d'uso e sicurezza .....	02	Registrazione di base .....	26	Usare la funzione Loop Back (in modalità stereo mix) .....	71
Introduzione.....	03	Selezionare la cartella in cui sono salvati i project .....	28	Mixare gli ingressi .....	72
Indice.....	04	Registrare automaticamente .....	29	<b>Strumenti</b>	
Acclusi all'unità .....	05	Pre-registrare .....	31	Usare l'accordatore.....	74
Nome delle parti .....	06	Count-in prima di registrare.....	32	Usare il metronomo.....	76
Veduta d'insieme del microfono .....	08	Regolare il livello del microfono laterale .....	33	<b>Altre impostazioni</b>	
Microfono XY.....	08	Backup di registrazione.....	34	Ridurre il rumore (filtro low cut) .....	78
Microfono MS.....	08	Overdubbing.....	35	Usare compressor/limiter in ingresso .....	79
Collegare e scollegare i microfoni .....	09	<b>Riprodurre</b>		Regolare il mix di monitoraggio del segnale in ingresso .....	80
Collegare il microfono .....	09	Riproduzione di base .....	38	Monitorare i segnali MS-RAW .....	82
Scollegare il microfono .....	09	Selezionare dall'elenco il project da riprodurre.....	40	Impostare il formato di registrazione .....	83
Collegare microfono/altri apparecchi all'ingresso 1-4.....	10	Cambiare la velocità di riproduzione.....	41	Cambiare le impostazioni di registrazione automatica .....	84
Collegare i microfoni.....	10	Ripetere la riproduzione di un dato intervallo (AB repeat) .....	42	Abilitare lo stop automatico .....	85
Collegare strumenti/altri apparecchi.....	10	Cambiare la modalità di riproduzione.....	44	Impostare come chiamare i project.....	86
Ingressi stereo .....	10	Cambiare la tonalità di riproduzione (chiave).....	45	Cambiare impostazione all'alimentazione phantom .....	87
Esempi di collegamento .....	11	Mixaggio .....	46	Usare l'alimentazione plug-in .....	88
Accessori opzionali .....	12	<b>Controllare/editare project/file</b>		Usare i VU meter per controllare i livelli in ingresso .....	89
Veduta d'insieme del display .....	14	Controllare le informazioni del project.....	48	Impostare il display per risparmiare energia.....	90
Schermata Home/Recording .....	14	Controllare i marker di traccia.....	49	Regolare la luminosità del display.....	91
Schermata Playback .....	15	Cambiare nome ai project .....	50	Controllare la versione firmware .....	92
<b>Preparativi</b>		Mixare un project .....	52	Riportare alle impostazioni di default.....	93
Alimentazione .....	16	Normalizzare le tracce.....	54	<b>Altre funzioni</b>	
Usando le batterie .....	16	Dividere i project .....	56	Controllare lo spazio residuo su card SD.....	94
Usando un adattatore AC (disponibile separatamente) .....	17	Tagliare inizio e fine di un project.....	58	Formattare le card SD .....	95
Caricare una card SD .....	18	Cancelare un project .....	60	Testare la performance della card SD.....	96
Accendere/spegnere l'unità.....	19	Cancelare tutti i project di una cartella .....	61	Aggiornare il firmware.....	98
Accendere .....	19	Ricostruire un project.....	62	Usare card SD di registratori delle serie H precedenti .....	99
Spegnere.....	19	Registrare un project voice memo.....	63	Usare un remote control (disponibile separatamente).....	100
Usare la funzione hold.....	20	Riprodurre i file di backup .....	64	Diagnostica .....	101
Attivare la funzione hold.....	20	<b>Funzioni USB</b>		Specifiche tecniche.....	102
Disattivare la funzione hold.....	20	Scambio di dati tra computer (lettore di card).....	66		
Impostare la lingua .....	21	Uso come interfaccia audio.....	68		
Impostare data e ora.....	22	Impostazioni Interfaccia Audio.....	70		
Impostare il tipo di batterie in uso.....	23	Eseguire le impostazioni per il monitoraggio diretto.....	70		
<b>Registrazione</b>					
Il processo di registrazione.....	24				
Struttura di cartelle e file .....	25				

## Acclusi all'unità

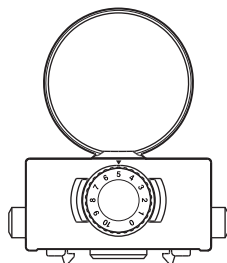
L'imballo dovrebbe contenere quanto segue.  
Verificate che sia tutto presente.



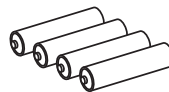
Unità principale **H6**



Microfono XY



Microfono MS



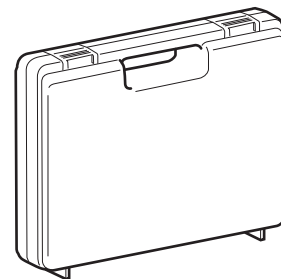
4 batterie AA  
(per testare l'unità)



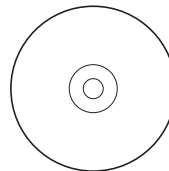
Card SD



Cavo USB



Contentore unità principale



DVD d'installazione  
di Cubase LE



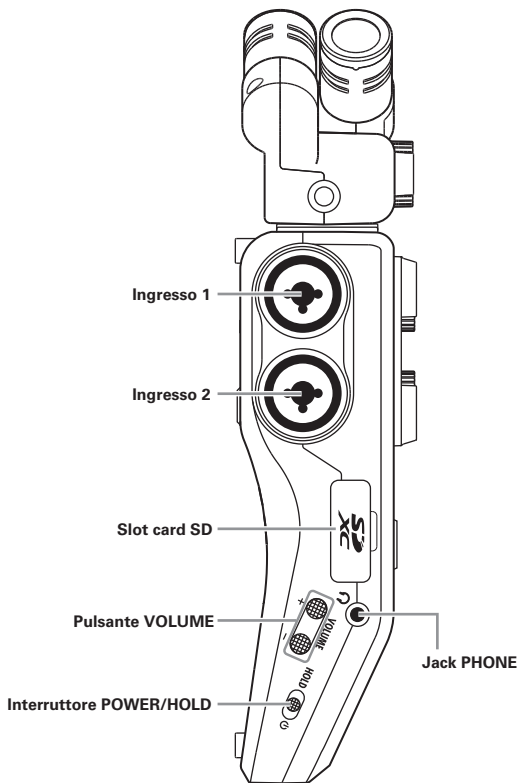
Manuale operativo  
(questo documento)



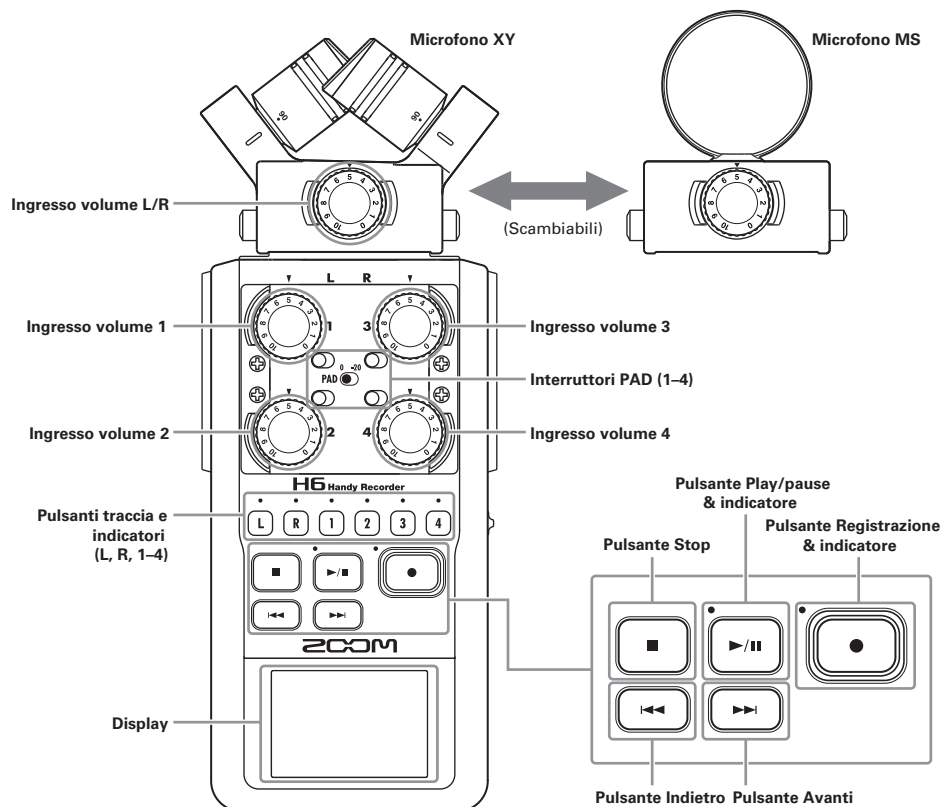
Schermo vento  
(spugna)

# Nome delle parti

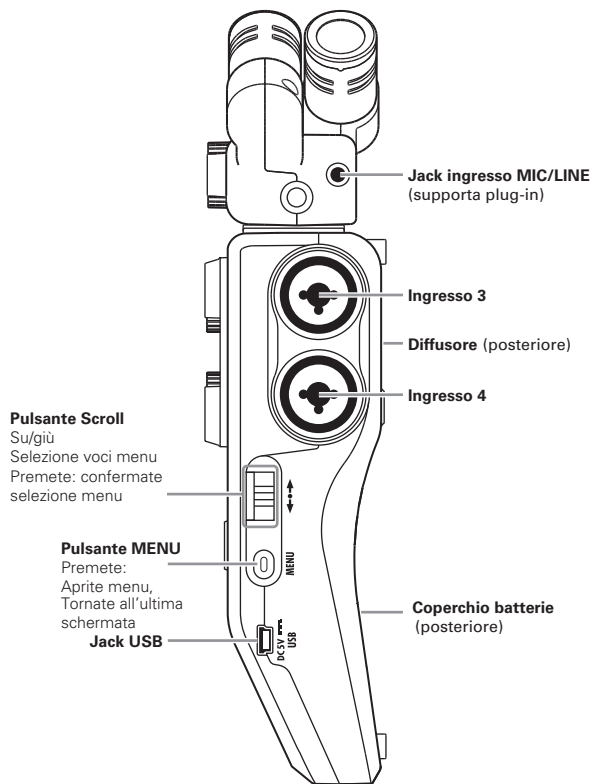
Lato sinistro



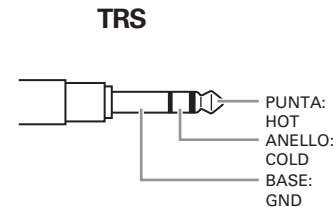
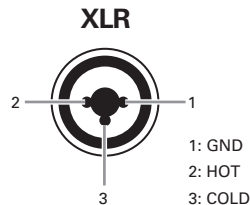
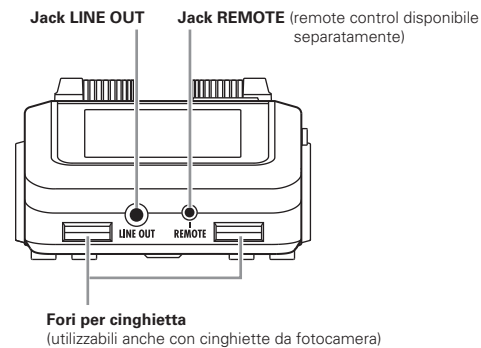
Lato frontale



Lato destro (posteriore)



Lato inferiore



## Veduta d'insieme del microfono

**H6** comprende microfono XY e MS. Questi microfoni sono interscambiabili secondo necessità.

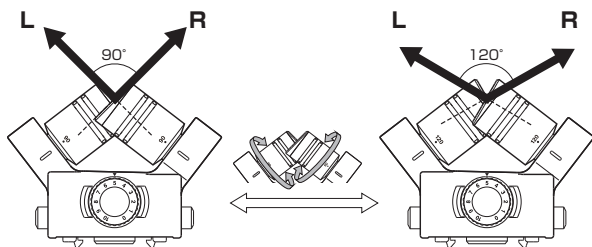
Un microfono a fucile (SGH-6) e un ingresso XLR/TRS esterno (EXH-6) sono disponibili come accessori opzionali. (→ P.12)

L'ingresso da questi microfoni (ingresso L/R) è registrato su tracce L/R.

### Microfono XY

Ha due microfoni direzionali in posizione incrociata.

Ruotando i microfoni, potete cambiare l'ampiezza del campo di registrazione da 90° a 120°.



**Caratteristiche:**

Microfoni innovativi con ampio diaframma per registrare frequenze alte e basse con una buona posizione stereo, mentre i suoni centrali sono catturati chiaramente.

E' ideale per registrare a distanza ravvicinata e media con specifiche fonti sonore, per catturare il suono tridimensionale con ampiezza e profondità naturali.

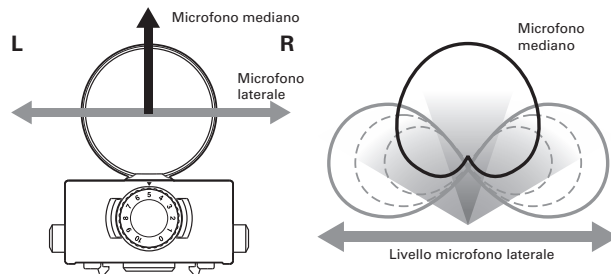
Esempi d'uso: assoli, musica da camera, prove live, registrazioni ambiente.

#### NOTE

Il microfono XY ha un jack ingresso **MIC/LINE** utilizzabile per collegare un microfono esterno o un apparecchio linea. Il jack può anche fornire alimentazione plug-in ai mic interessati. (→ P.88)

### Microfono MS

Questo microfono unisce un microfono mediano unidirezionale che cattura il suono dal centro con un microfono laterale bidirezionale che cattura il suono da destra e sinistra. Regolando il livello del microfono laterale, potete cambiare ampiezza stereo a piacere. Registrando in modalità MS-RAW, potete regolare il livello del microfono laterale dopo la registrazione, per cambiare ampiezza stereo.



**Caratteristiche:**

Questo microfono può catturare un'immagine stereo ampia e dettagliata, rendendola ideale per registrazioni in ampi spazi con fonti sonore molteplici.

Col microfono laterale spento, si può usare per registrazioni mono.

Esempi d'uso: orchestre, live, paesaggi sonori

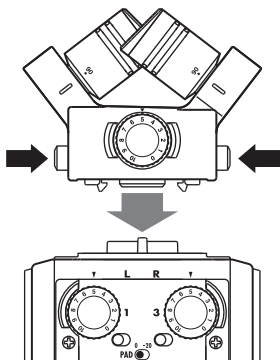
Esempi d'uso a microfono laterale spento: interviste, narro, convegni



## Collegare e scollegare i microfoni

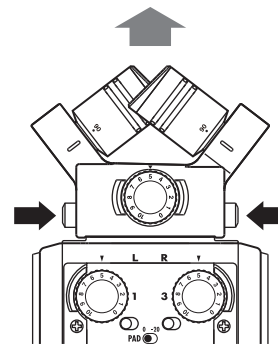
### Collegare il microfono

1. Togliete le protezioni dall'unità principale di **H6** e dal microfono.
2. Tenendo premuti i pulsanti posti ai lati del microfono, collegatelo all'unità principale, inserendo il connettore completamente.



### Scollegare il microfono

1. Tenendo premuti i pulsanti posti ai lati del microfono, spingetelo in fuori rispetto all'unità principale.



#### NOTE

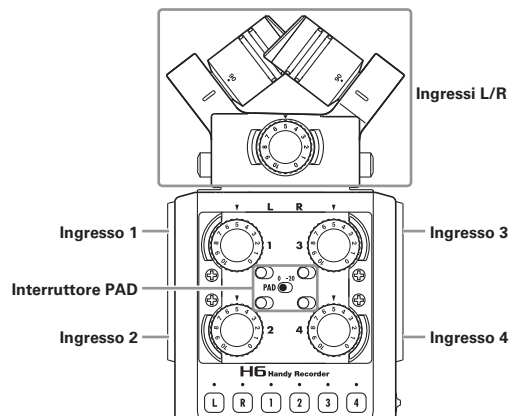
- Scollegando un microfono, non esercitate eccessiva forza. Ciò potrebbe danneggiare il microfono o l'unità principale.
- La registrazione si fermerà se viene rimosso un microfono durante la registrazione stessa.
- Se un microfono non è usato per molto tempo, mettete la protezione.

## Collegare microfoni/altri apparecchi all'ingresso 1-4

In aggiunta all'ingresso (L/R) da un microfono XY o MS, **H6** ha anche gli **Ingressi 1-4**.

Questi possono essere usati assieme per registrare fino a sei tracce alla volta.

Microfoni, strumenti e altri apparecchi possono essere collegati agli **Ingressi 1-4** e registrati indipendentemente sulle tracce 1-4.



### Collegare strumenti/altri apparecchi

Collegate tastiere e mixer direttamente ai jack TRS dell'**Ingresso 1-4**.

Non è supportato il collegamento diretto di chitarre passive o bassi passivi. Collegate questi strumenti tramite un mixer o un generatore di effetti, ad esempio.

Impostate l'interruttore **PAD** su **-20** quando collegate un mixer o altro apparecchio con livello standard in uscita di +4dB.

### Ingressi stereo

Unendo le tracce 1 e 2 (o 3 e 4) come tracce stereo, gli **Ingressi 1/2** (o **Ingressi 3/4**) possono essere usati come ingresso stereo. (→P.26)

In questo caso, l'**Ingresso 1 (Ingresso 3)** diventa il canale sinistro e l'**Ingresso 2 (Ingresso 4)** diventa il canale destro.

### Collegare i microfoni

Collegate microfoni dinamici e a condensatore ai jack XLR dell'**Ingresso 1-4**.

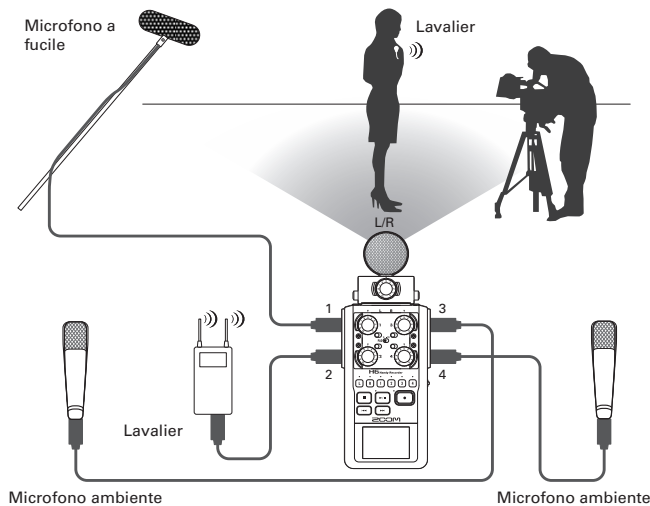
L'alimentazione Phantom (+12V/+24V/+48V) può essere fornita ai microfoni a condensatore. (→ P.87)

## Esempi di collegamento

**H6** consente di registrare in varie configurazioni.

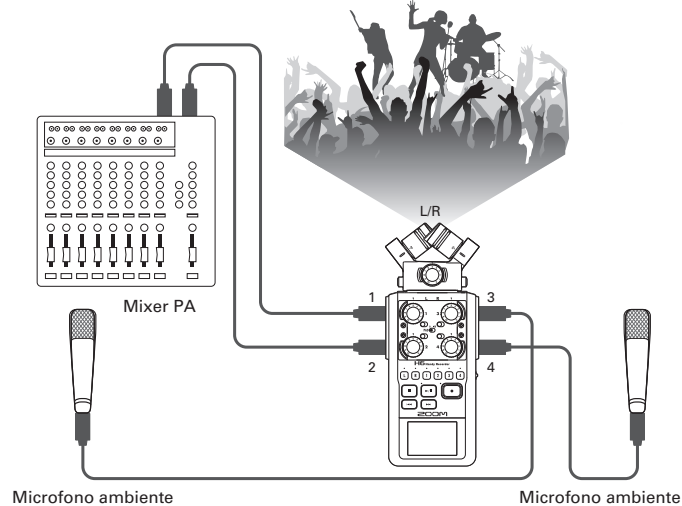
### Filmando

- Microfono ingresso L/R: soggetto principale
- Microfoni a fucile/lavalier collegati a **Ingressi 1/2**: esecutore
- Microfoni collegati a **Ingressi 3/4**: suono ambiente



### Registrazione di concerto

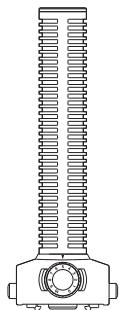
- Microfono ingresso L/R: esecuzione sul palco
- **Ingressi 1/2**: uscite linea dal mixer
- Microfoni collegati a **Ingressi 3/4**: pubblico



## Accessori opzionali

I seguenti accessori opzionali sono disponibili per l'uso con **H6**.

### Microfono a fucile (SGH-6)

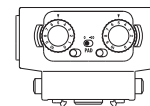


Questo microfono altamente direzionale è ideale per catturare il suono monofonico proveniente da un punto specifico.

Usatelo al posto di un microfono stereo di **H6**.

- Questo microfono registra sulla traccia L/R in mono

### Ingresso esterno XLR/TRS (EXH-6)



Usatelo al posto di un microfono stereo per dare a **H6** due jack ingresso XLR/TRS (ingresso L/R).

- Non supporta l'alimentazione phantom.

### Pack accessori (APH-6)

Questo pack comprende i 3 seguenti accessori: un remote control, protezione anti-vento in materiale peloso e un adattatore AC.

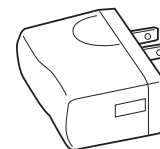
### Remote control (RCH-6)

Remote control con cavo da usare con **H6**.  
Collegatelo al jack **REMOTE**.



### Adattatore AC (AD-17)

Questo adattatore AC è progettato per l'uso con **H6**.  
Collegatelo al jack **USB** tramite un cavo USB e collegate alla presa.



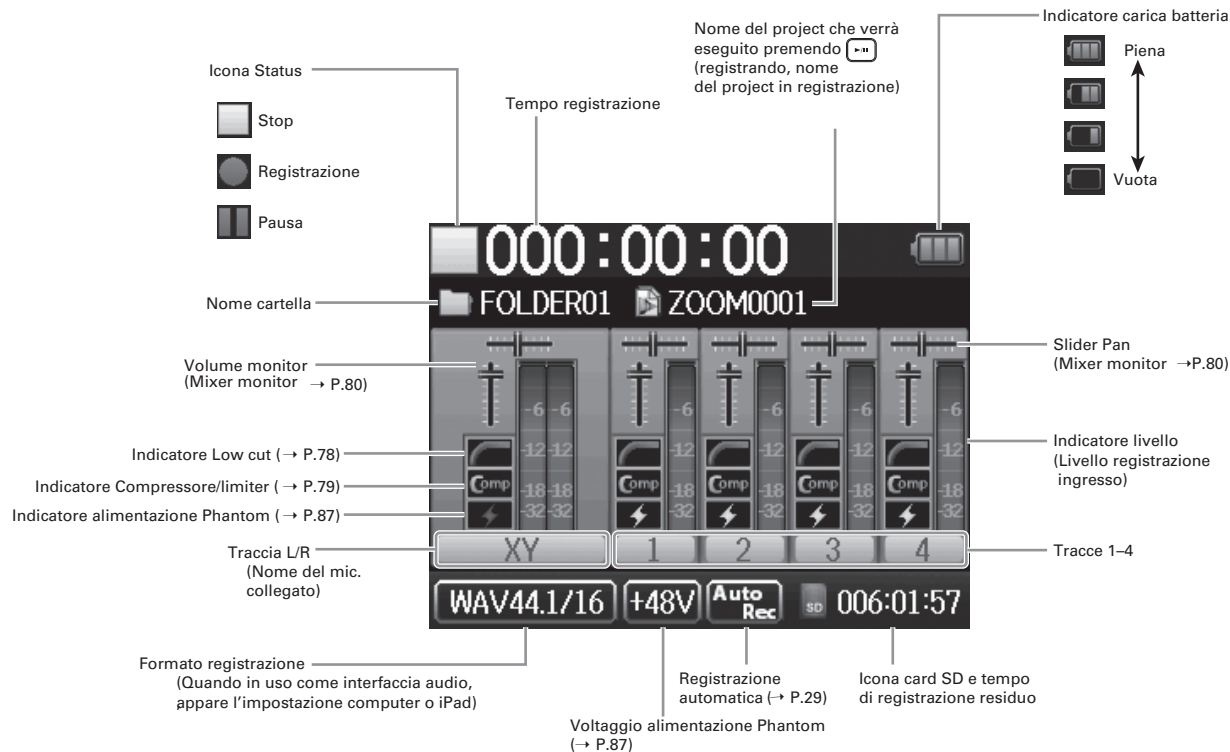
### Protezione anti-vento

Può essere usata sia con microfoni XY sia MS.

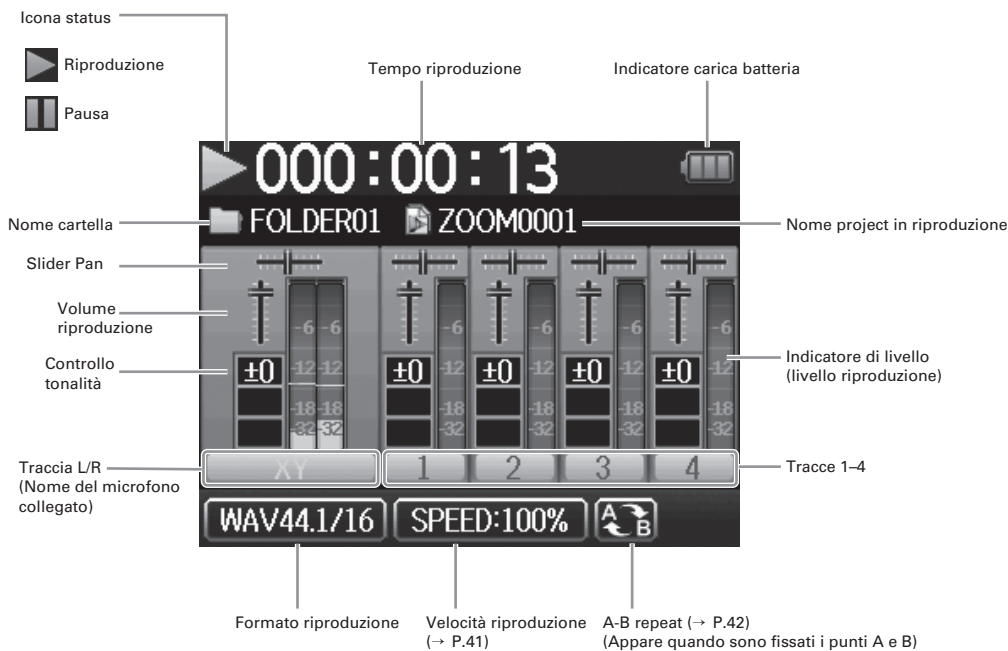


# Veduta d'insieme del display

## Schermata Home/Recording



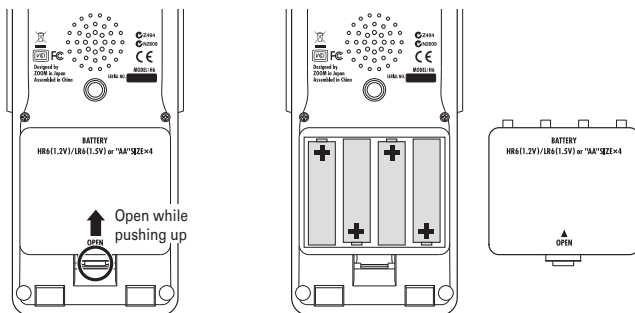
## Schermata Playback



# Alimentazione

## Usando le batterie

1. Spegnete e toglie il coperchio del comparto batterie.



2. Installate le batterie.

3. Riposizionate il coperchio.

### NOTE

- Usate batterie alcaline o nickel-metallo idruro.
- Se l'indicatore della carica risulta vuoto, spegnete immediatamente l'unità e installate batterie nuove.
- Impostate il tipo di batteria in uso. (→ P.23)

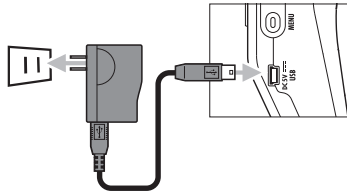




## Usando un adattatore AC (disponibile separatamente)

**1.** Collegate un cavo USB al jack USB.

**2.** Collegate l'adattatore alla presa.



## Caricare una card SD

1. Spegnete l'unità e aprite il coperchio dello slot per card SD.

2. Inserite la card nello slot.

Per far fuoriuscire una card SD:

Premete ulteriormente la card nello slot, poi tiratela fuori.




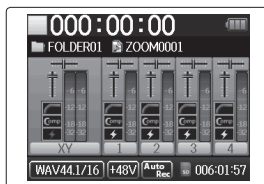
### NOTE

- Spegnete sempre l'unità prima di inserire o togliere una card SD.  
Inserire o togliere la card mentre l'unità è accesa potrebbe provocare una perdita di dati.
- Inserendo una card SD, assicuratevi di inserire il lato corretto col lato superiore rivolto in alto, come illustrato.
- Quando non è caricata nessuna card SD, la registrazione e la riproduzione non sono possibili.
- Vd. " Formattare le card SD" (→ P.95)

## Accendere/spegnere l'unità

### Accendere


- Fate scorrere **HOLD**  verso destra.



#### NOTE

- Alla prima accensione dopo l'acquisto, è necessario impostare la lingua (→ P.21) e data/ora (→ P.22). Potete anche variare queste impostazioni più tardi.
- Se appare " No SD Card!" sul display, verificate di aver inserito correttamente la card SD.
- Se appare " Card Protected!" sul display, significa che è abilitata la protezione sulla card. Fate scorrere il blocco sulla card SD per disabilitare la protezione.
- Se appare " Invalid Card!" sul display, significa che la card non è formattata correttamente per l'uso con questo registratore. Formattate la card o usatene un'altra. Vd. " Formattare le card SD" (→ P.95)

### Spegnere

- Fate scorrere **HOLD**  verso destra.





#### NOTE

Tenete l'interruttore verso destra finché appare il logo ZOOM.



## Usare la funzione hold

**H6** ha una funzione hold utilizzabile per disabilitare i pulsanti, per evitare operatività accidentale durante la registrazione.

### Attivare la funzione hold

- Fate scorrere **HOLD**   verso sinistra.

### Disattivare la funzione hold

- Fate scorrere **HOLD**   verso il centro.



#### NOTE

La funzione hold non influisce sul remote control (disponibile separatamente). Anche quando la funzione è attiva, il remote control può essere usato.



## Impostare la lingua \*

La lingua che appare sul display può essere impostata su Inglese o Giapponese.

**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "LANGUAGE", e premete .



**3.** Usate  per selezionare la lingua e premete .





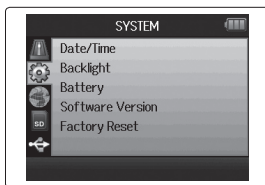
\*Alla prima accensione dopo l'acquisto, dovete impostare lingua e data/ora.



## Impostare data e ora \*

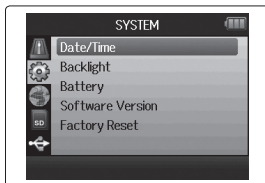
Quando data e ora sono impostati, il registratore può salvare data e ora di registrazione in maniera accurata nei file.

**1.** Premete .

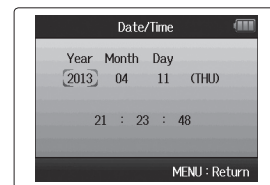
**2.** Usate  per selezionare "SYSTEM", e premete .




**3.** Usate  per selezionare "Date/Time", e premete .






**4.** Impostate data e ora.




■ Cambiare impostazioni

Spostare il cursore: Spostate  su/giù

Selezionare voce: Premete  spostate  su/giù

Confermare cambi: Premete 



**5.** Premete  per completare l'impostazione.

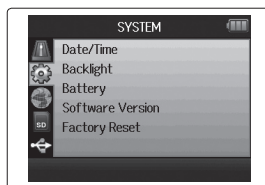
\*Alla prima accensione dopo l'acquisto, dovete impostare lingua e data/ora.



## Impostare il tipo di batteria in uso

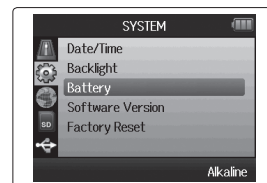
Impostate il tipo di batteria usato in modo che appaia con precisione la carica residua.


**1.** Premete .

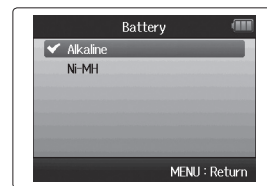
**2.** Usate  per selezionare "SYSTEM", e premete .



**3.** Usate  per selezionare "Battery", e premete .

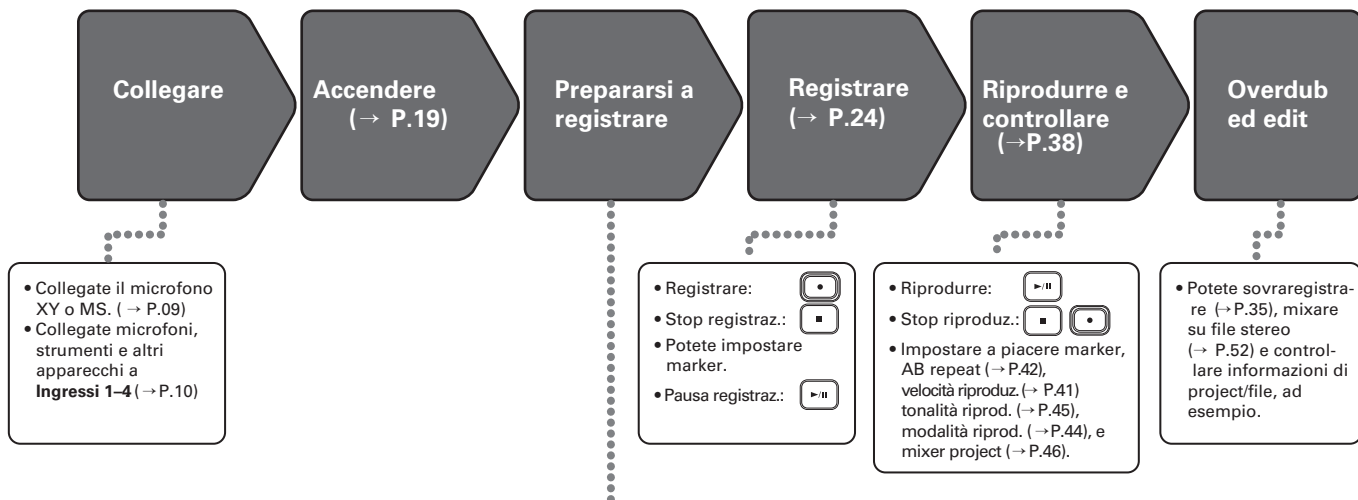


**4.** Usate  per selezionare il tipo, e premete .



## Il processo di registrazione

Il processo di registrazione comprende le fasi seguenti.  
Con **H6**, un'unità di dati di registrazione/riproduzione è detta project.



### 1. Impostare il formato di registrazione (WAV/MP3). (→ P.83)

- Su MP3, sarà registrato un mix stereo a prescindere dal numero di tracce.
- Potete registrare in automatico (→ P.29), pre-registrare (→ P.31), salvare la registrazione (→ P.34), impostare low cut (→ P.78), compressor/limiter (→ P.79) e metronomo (→ P.76), ad esempio.

### 2. Selezionare le tracce di registrazione (→ P.26)

- Usate i pulsanti traccia per selezionare. Quando l'indicatore selezionato si accende in rosso, il segnale in ingresso può essere monitorato.
- Premete contemporaneamente due pulsanti traccia per usarli come traccia stereo (stereo link).

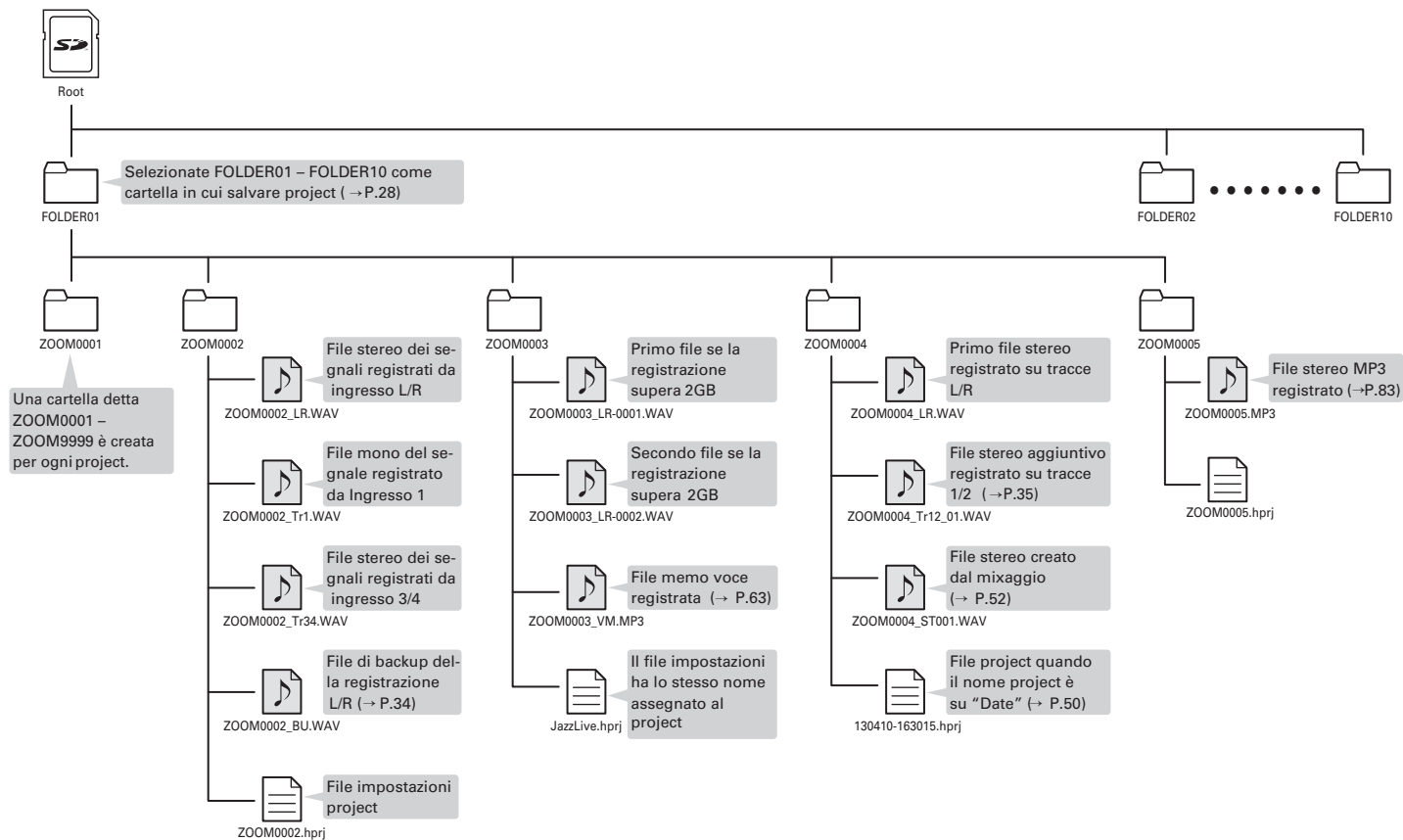
### 3. Regolare i livelli in ingresso

- Usate per ogni ingresso.
- Regolate in modo che l'indicatore di livello resti giallo quando entra il suono più forte.
- Collegando un apparecchio con livello d'uscita standard di +4 dB o se il livello resta troppo alto per altri motivi, impostate l'interruttore PAD su -20.
- Potete anche regolare il livello del mic. laterale (se usate il mic. MS) (→ P.33) e visualizzare i VU meter (→ P.89), ad esempio.

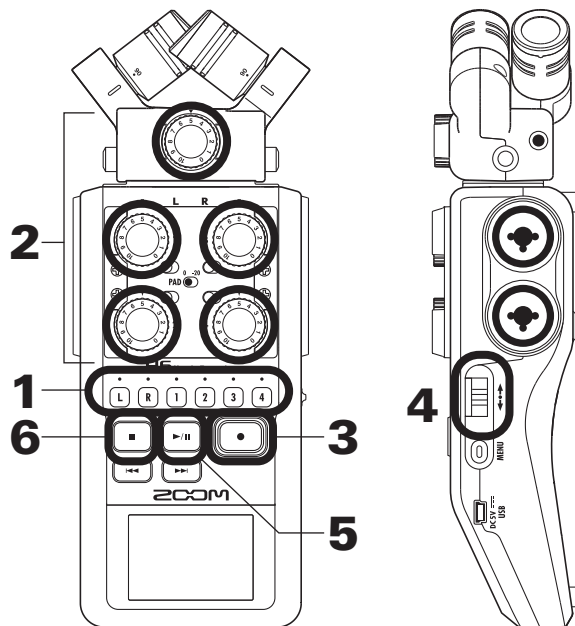


## Struttura di cartelle e file

Registrando con **H6**, vengono creati i seguenti file e le seguenti cartelle sulla card SD.



## Registrazione di base



1. Premete il pulsante della traccia da registrare.

### SUGGERIMENTI

- L'indicatore del pulsante traccia selezionato si accende in rosso.
- Premendo il pulsante traccia 2 mentre tenete premuto il pulsante traccia 1, le tracce 1/2 diventano una traccia stereo (stereo link). Le tracce 3/4 possono essere trasformate in traccia stereo allo stesso modo. Lo stereo link può essere disattivato allo stesso modo. Lo stereo link L/R non può, invece, essere disattivato.

### SUGGERIMENTI

- Registrando, i file sono creati per ogni pulsante traccia selezionato, come segue.

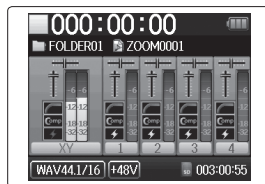
Tracce registrate	Nome file	Contenuto
Traccia L/R	ZOOMnnnn-LR	File Stereo
Traccia Mono	ZOOMnnnn_Tr1 (traccia 1)	File Mono
Traccia Stereo	ZOOMnnnn_Tr34 (tracce 3/4)	File Stereo

Note: " nnnn " nel nome del file corrisponde al numero di project.

- Tutti i file creati durante la stessa registrazione sono gestiti da **H6** come singola unità project.

## 2. Ruotate

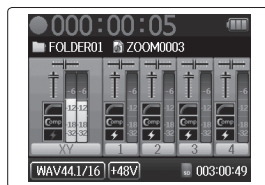
dell'ingresso selezionato per regolare il livello in ingresso.



### SUGGERIMENTI

- Regolate in modo che il picco sia attorno a  $-12\text{dB}$ .
- Potete cambiare il formato di registrazione. (→ P.83)
- Potete tagliare il rumore del vento e altro durante la registrazione. (→ P.78)

## 3. Premete per avviare la registrazione.



## 4. Premete per aggiungere un marker.

## 5. Premete per mettere in pausa.

### NOTE

Quando la registrazione è in pausa, viene inserito un marker in quel punto.

## 6. Premete per fermare la registrazione.



### NOTE

- Si possono inserire un massimo di 99 marker su un singolo project.
- Durante la registrazione, se la dimensione del file supera 2 GB sarà creato automaticamente un nuovo file nello stesso project e la registrazione continuerà senza pausa. In tal caso, i numeri saranno aggiunti alla fine del nome del file: " -0001" per il primo file, " -0002" per il secondo file e così via.



## Selezionare la cartella in cui sono salvati i project

Scegliete una delle dieci cartelle come cartella in cui i nuovi project registrati saranno salvati.


**1.** Premete .

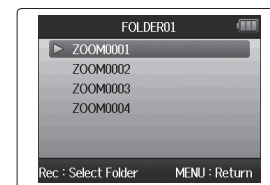
**2.** Usate  per selezionare "PROJECT LIST",  
e premete .



**3.** Usate  per selezionare la cartella in cui salvare i nuovi project,  
e premete .




**4.** Premete  per confermare la selezione e tornare alla schermata Home.

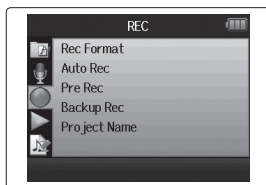




## Registrazione automatica

La registrazione può essere avviata e fermata automaticamente in base al livello in ingresso.



**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "REC", e premete .



**3.** Usate  per selezionare "Auto Rec", e premete .





**4.** Usate  per selezionare "On/Off", e premete .



**SEGUE >>>**


## Registrazione automaticamente (seguito)

5. Usate  per selezionare "On", e premete .



### NOTE

Per dettagli, vd. " Cambiare le impostazioni della funzione di registrazione automatica " (→ P.84)

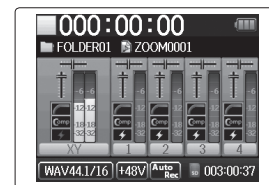
6. Tornate alla schermata Home, e premete  per mettere il registratore in standby.




### SUGGERIMENTI

Se il segnale in ingresso supera il livello impostato (visibile sugli indicatori di livello), la registrazione si avvia automaticamente. E' possibile impostare lo stop automatico della registrazione, quando il segnale in ingresso scende sotto al livello impostato. (→ P.85)

7. Premete  per uscire dallo standby o per fermare la registrazione.

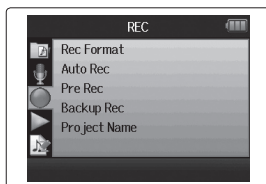




## Pre-registrare

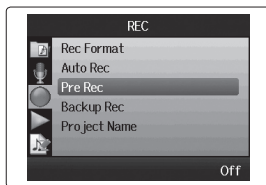
Impostando il registratore per catturare costantemente il segnale in ingresso, potete avviare la registrazione due secondi prima, premendo il pulsante . Ciò è molto utile, ad esempio, in occasione di performance che iniziano improvvisamente.



1. Premete .

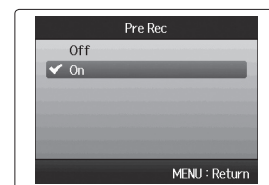
2. Usate  per selezionare "REC",  
e premete .



3. Usate  per selezionare "Pre Rec",  
e premete .



4. Usate  per selezionare "On", e premete .





### NOTE

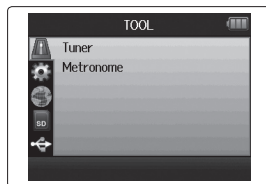
Le funzioni Auto Rec e Pre Count non possono essere usate contemporaneamente a questa funzione.



## Count-in prima di registrare

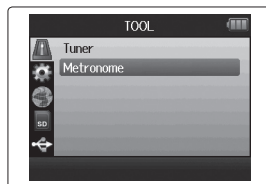
Il metronomo del registratore può essere usato per il count-in prima di iniziare a registrare.



**1.** Premete .

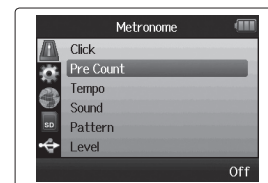
**2.** Usate  per selezionare "TOOL", e premete .





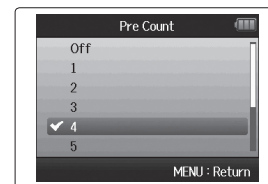
**3.** Usate  per selezionare "Metronome", e premete .



**4.** Usate  per selezionare "Pre Count", e premete .



**5.** Usate  per selezionare il numero di count-in, e premete .



### NOTE

Le funzioni Auto Rec e Pre Rec non possono essere usate contemporaneamente a questa funzione.



## Regolare il livello del microfono laterale


Solo mic MS

Prima di usare il microfono MS per registrare, potete regolare il livello del microfono laterale (ampiezza stereo). Fatelo quando è aperta la schermata Home.

- Spostate  su e giù per regolare.

	Side Mic Level : RAW	Modalità RAW
	Side Mic Level : +6	 Ampia  Icona varia col valore  Stretta
	Side Mic Level : 0	
	Side Mic Level : -12	
	Side Mic Level : Off	

### NOTE

- Impostabile su Off, da -24 a +6 dB, o RAW.
- Quando la registrazione è in modalità RAW, spostate su/giù durante la riproduzione per regolare il livello del microfono laterale. 
- Modalità RAW selezionabile solo quando il formato WAV è usato per registrare.

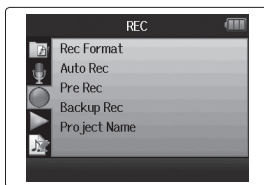
## Backup di registrazione



solo ingresso L/R e formato WAV

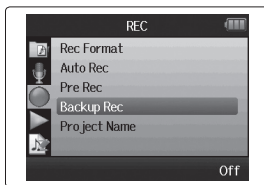
Usando l'ingresso L/R, oltre a registrare al livello in ingresso impostato, il registratore può anche registrare un file separato con un livello inferiore a 12dB. Questo backup può essere usato nel caso il livello di registrazione fosse stato impostato troppo alto, provocando distorsione, ad esempio.

**1.** Premete .

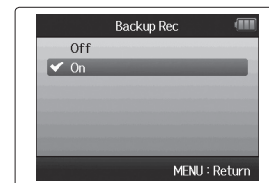
**2.** Usate  per selezionare "REC", e premete .



**3.** Usate  per selezionare "Backup Rec", e premete .



**4.** Usate  per selezionare "On", e premete .



### SUGGERIMENTI



- Se il nome del file originale è, ad esempio, " ZOOM0001\_ LR.wav", il nome del file di backup sarà " ZOOM0001\_ BU.wav".
- Potete riprodurre i file di backup. (→ P.64)

# Overdubbing



solo formato WAV

Potete aggiungere registrazioni a un project già registrato.

**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .




**3.** Usate  per selezionare "Overdub", e premete .



**4.** Premete il pulsante traccia finché l'indicatore della traccia su cui sovraregistrare non diventa rosso.




**5.** Ruotate  per regolare il livello in ingresso.


## SUGGERIMENTI

Potete anche regolare mixer (volume/pan) (→ P.46), filtro low cut (→ P.78) e compressor/limiter secondo necessità (→ P.79).




**6.** Per monitorare tracce già registrate, premete i corrispondenti pulsanti traccia in modo che i loro indicatori si accendano in verde.

**SEGUE >>>**

7. Premete  per avviare la registrazione.

8. Premete  per fermare la registrazione.

**SUGGERIMENTI**

- Potete cambiare l'impostazione di stereo link anche quando l'overdubbing è in corso.
  - Le impostazioni di file sovrascritti, volume, pan e stereo link sono salvate in unità dette "takes". Potete cambiare impostazioni e registrare takes molteplici.
- Poi, quando vi fermate, potete premere  per selezionare la take precedente o premere  per selezionare la successiva.
- E' possibile registrare un massimo di 99 take.
  - Per monitorare il suono in ingresso della traccia mentre riproducete un'altra già registrata, premete il pulsante relativo alla traccia da monitorare, in modo che il suo indicatore si accenda in arancio e poi premete .
  - Se la velocità di riproduzione di un project è impostata su qualsiasi valore diverso da 100%, le tracce non possono essere sovrascritte (i loro indicatori non si accenderanno in rosso).

9. Premete  per fermare l'overdubbing.

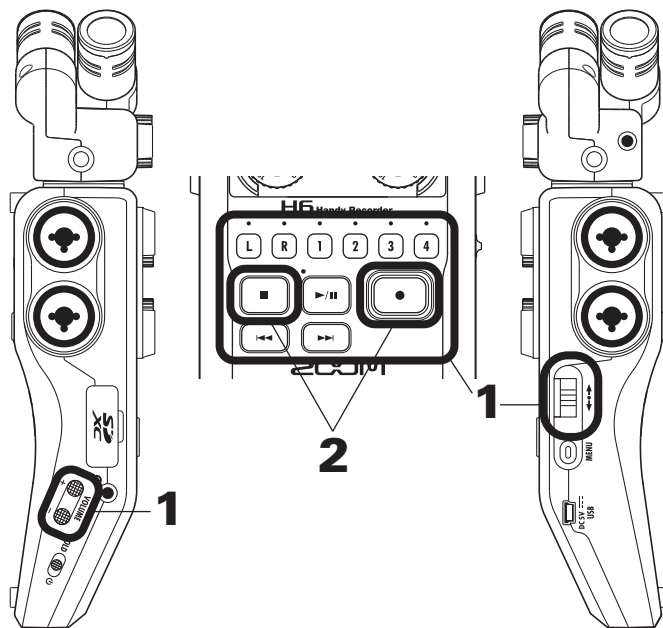
Quando riproducete o editate un project sovrascritto, sarà usata la take selezionata per ultima.

**NOTE**

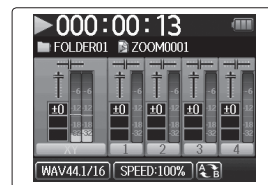
Un numero di take a due cifre è aggiunto alla fine dei nomi di traccia per creare nomi di file per registrazioni sovrascritte, come, ad esempio, "ZOOM0001\_LR\_01.WAV".



## Riproduzione di base



1. Premete  per avviare la riproduzione.





### ■ Controlli durante la riproduzione

Selezionare project/spostarsi su un marker:

Usate  e 

Avanti/indietro:

Tenete premuto  / 

Pausa/riproduzione:

Premete 

Regolare volume:

Premete  (+/-)



Aggiungere marker:



Premete 

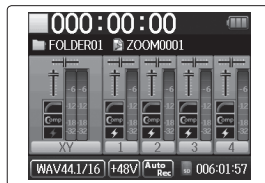
Cambiare livello mic. laterale (solo modalità RAW)

Spostate  su/giù

### SUGGERIMENTI



- Più a lungo tenete premuto  o , più veloce è la ricerca avanti/indietro.
- Durante la riproduzione potete premere i pulsanti traccia per togliere il mute dalle tracce (luce verde) e metterle in mute (luce spenta).

- 2.** Premete  o  per tornare alla schermata Home.





## Selezionare dall'elenco il project da riprodurre

1. Premete .

2. Usate  per selezionare "PROJECT LIST", e premete .

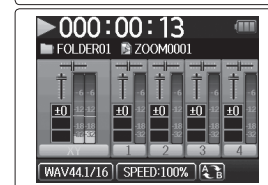


3. Usate  per selezionare la cartella, e premete .



4. Usate  per selezionare il project da riprodurre, e premete .

Inizierà la riproduzione del project selezionato.



### NOTE



Terminata la riproduzione, questa potrebbe continuare in base alla modalità di riproduzione. (→ P.44)





## Cambiare la velocità di riproduzione

Potete regolare la velocità di riproduzione su una gamma che va da 50% a 150% rispetto alla normale.



1. Premete .

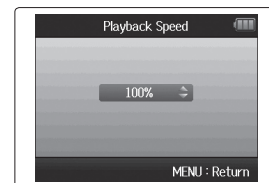
2. Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .



3. Usate  per selezionare "Playback Speed", e premete .



4. Usate  per regolare la velocità di riproduzione, e premete .



La riproduzione avverrà in base alla velocità impostata.

### NOTE

Questa impostazione è salvata separatamente per ogni project.



## Ripetere la riproduzione di un dato intervallo (AB repeat)

Potete ripetere la riproduzione di un intervallo tra due punti specifici.



**1.** Premete .

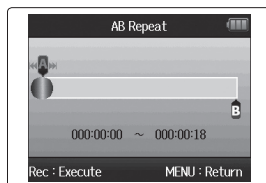
**2.** Usate  per selezionare "PLAY", e premete .






**3.** Usate  per selezionare "AB Repeat", e premete .

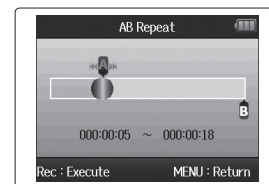



**4.** Usate  per selezionare l'icona del punto A, e premete .

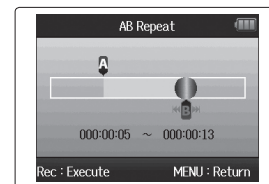


**5.** Usate  e  per trovare il punto d'inizio della ripetizione.

Potete anche premere  per cercare, durante la riproduzione.

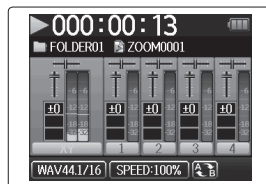


**6.** Usate  per selezionare l'icona del punto B. Poi, impostate il punto di fine della ripetizione.






- 7.** Premete  per aprire la schermata di riproduzione.

La riproduzione in ripetizione inizierà tra i due punti prestabiliti.



#### NOTE

- Per concludere la riproduzione in ripetizione (AB repeat), seguite le istruzioni di P.42 per selezionare "AB Repeat", poi premete .
- Durante la riproduzione in ripetizione, AB repeat terminerà se premete  o  per selezionare un project diverso.



## Cambiare la modalità di riproduzione

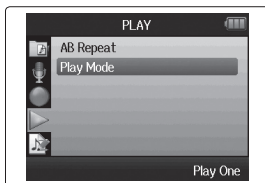
E' possibile impostare la modalità di riproduzione.



1. Premete .

2. Usate  per selezionare "PLAY", e premete .



3. Usate  per selezionare "Play mode", e premete .



4. Usate  per selezionare la modalità, e premete .




### NOTE

- Play All: Esegue tutti i project della cartella attuale.
- Play One: Esegue solo il project selezionato.
- Repeat One: Esegue il project selezionato ripetutamente.
- Repeat All: Esegue tutti i project della cartella attuale ripetutamente.


## Cambiare la tonalità di riproduzione (chiave)

È possibile cambiare la tonalità in semitoni, separatamente, per ogni traccia mantenendo la stessa velocità di riproduzione.



1. Premete .

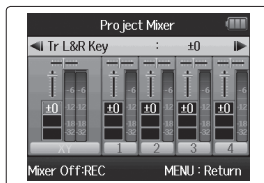
2. Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .





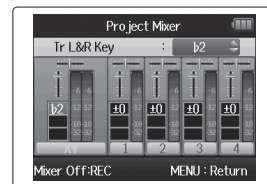
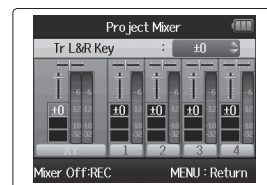
3. Usate  per selezionare "Project Mixer", e premete .



4. Usate  per selezionare la traccia alla quale cambiare tonalità (chiave), e premete .



5. Usate  per impostare la tonalità (chiave) di riproduzione, e premete .



### NOTE

Impostabile tra  $b 6$  e  $\# 6$ .

La riproduzione avverrà con la tonalità variata.

### SUGGERIMENTI



L'impostazione della tonalità è salvata separatamente per ogni project.

# Mixaggio



solo formato WAV

Potete usare Project Mixer per regolare il bilanciamento delle tracce in riproduzione.

**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .




**3.** Usate  per selezionare "Project Mixer", e premete .

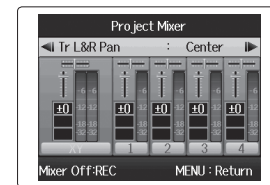


**4.** Cambiate i parametri a piacere.

■ Controlli mixaggio

Spostare cursore/cambiare valore: Spostate  su/giù

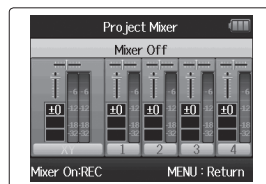
Selezionare parametro da cambiare: Premete .



Parametro	Gamma impostazioni	Spiegazione
Volume	Mute, -48.0 - +12dB (intervalli 0.5dB)	Regola il volume della traccia
Panning	L100 - CENTER - R100	Regola la posizione destra-sinistra del suono.
Pitch (chiave)	b 6 - # 6	Regola la tonalità di riproduzione senza variare la velocità di riproduzione.

5. Premete  per ascoltare il project senza regolazioni di mixaggio.

Premendo questo pulsante si attivano e disattivano le impostazioni del mixer.

**NOTE**

- Le impostazioni di mixaggio sono salvate separatamente per ogni project e applicate in riproduzione.
- Usate Monitor Mixer per regolare il bilanciamento monitorando gli ingressi. (→ P.80)



## Controllare le informazioni del project

Potete controllare le informazioni relative al project selezionato.


**1.** Premete .

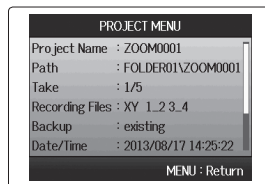
**2.** Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .



**3.** Usate  per selezionare "Information", e premete  per visualizzare l'informazione relativa al project.



Usate  per muovervi su/giù per vedere le informazioni fino alla fine della schermata.









## Controllare i marker di traccia

E' possibile visualizzare un elenco dei marker del project registrato.

**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare " PROJECT MENU",  
e premete .



**3.** Usate  per selezionare " Mark List",  
e premete  per aprire  
l'elenco dei marker.





Marker utente aggiunto  
Marker aggiunto quando si  
è verificato un gap di suono  
durante la registrazione





## Cambiare nome ai project



1. Premete .

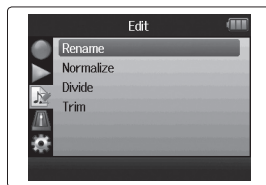
2. Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .



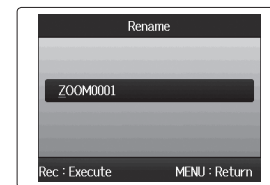
3. Usate  per selezionare "Edit", e premete .



4. Usate  per selezionare "Rename", e premete .



5. Cambiate il nome.



■ Controlli cambiando nome

Spostare cursore/  
cambiare carattere:

Spostate  su/giù

Selezionare carattere/  
confermare cambio:

Premete 

6. Premete  per completare l'impostazione.

### NOTE

- Sono utilizzabili i seguenti caratteri nei nomi dei project.  
(spazio) !#\$% &'()+,-0123456789;=@ABCDEFGHIJKLM-  
NOPQRSTUVWXYZ[ ]^\_`abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{ }~
- Un nome di project non può consistere di soli spazi.





# Mixare un project


solo formato WAV

Potete mixare un project registrato usando il formato WAV e trasformarlo in un file stereo (WAV o MP3).



**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .





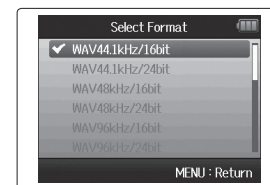
**3.** Usate  per selezionare "Mixdown", e premete .



**4.** Mixando un project, potete cambiarne il formato usando  per selezionare "Select Format", poi premete .





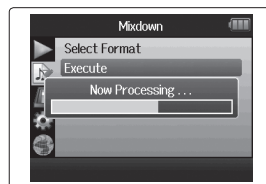
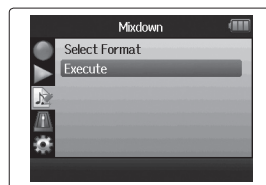
**5.** Usate  per selezionare il formato, poi premete .



## NOTE

Potete solo selezionare formati WAV con la stessa frequenza di campionamento e bit rate del project selezionato.

- 6.** Usate  per selezionare "Execute", e premete  per avviare il mixaggio.

**NOTE**



- Il file di mixaggio sarà creato all'interno della stessa cartella.
- Se la card SD non ha capacità sufficiente, il registratore tornerà alla schermata Mixdown.
- Il file creato dal mixaggio sarà nominato in base al project originale con un numero a tre cifre aggiunto alla fine, come in " ZOOM001\_ST001": Mixando lo stesso project ancora, questo numero aumenterà di uno.
- Durante il mixaggio, le impostazioni di volume, pan e status di traccia (pulsante) eseguite usando il mixer del project ( → P.46), come pure la velocità di riproduzione ( → P.41), influenzeranno il suono del mixaggio.

## Normalizzare le tracce



solo formato WAV

Se il volume di un project registrato usando il formato WAV è troppo basso, è possibile alzare il livello generale del file.



**1.** Premete .

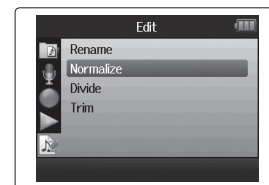
**2.** Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .




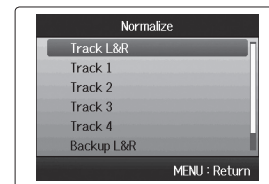
**3.** Usate  per selezionare "Edit", e premete .



**4.** Usate  per selezionare "Normalize", e premete .





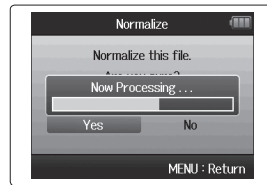
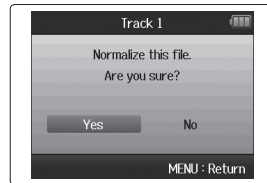
**5.** Usate  per selezionare la traccia da normalizzare.



### NOTE

- Non potete selezionare una traccia che non ha un file registrato.
- Selezionando "All", tutte le tracce contenenti file saranno normalizzate.

6. Usate  per selezionare "Yes",  
e premete  per avviare la normalizzazione.



**NOTE**

Normalizzato, il livello dell'intero file sarà alzato dello stesso valore, in modo che il livello di picco sia 0 dB.



## Dividere i project

E' possibile dividere un project in due project nuovi, in qualunque punto.



**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .



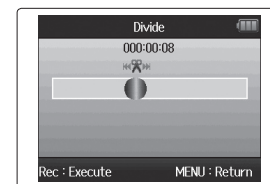
**3.** Usate  per selezionare "Edit", e premete .



**4.** Usate  per selezionare "Divide", e premete .




**5.** Impostate il punto di divisione.









### ■ Controlli durante la divisione

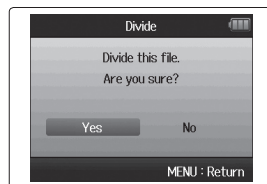
Spostare punto: Usate  e .

PLAY/pausa: Premete .

Confermare punto: Premete .



6. Usate    per selezionare " Yes", e premete   .



**NOTE**

- Dopo aver diviso un project, alla parte precedente il punto di divisione sarà assegnato lo stesso nome del project originale con l'aggiunta di una "A" alla fine. Alla parte successiva al punto sarà aggiunta una " B" alla fine del nome.
- Se avete eseguito registrazioni aggiuntive e avete take molteplici, la take attuale sarà divisa. Tutte le altre take saranno salvate col project originale.
- La take originale sarà cancellata.



## Tagliare inizio e fine di un project

E' possibile tagliare (trim) inizio e fine dei project registrati, quando questi non sono necessari. Per fare ciò, impostate i punti di inizio e fine della parte da tenere.



**1.** Premete .

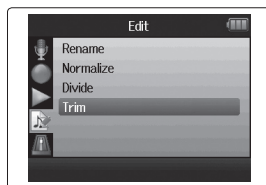
**2.** Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .




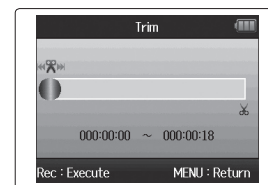
**3.** Usate  per selezionare "Edit", e premete .





**4.** Usate  per selezionare "Trim", e premete .




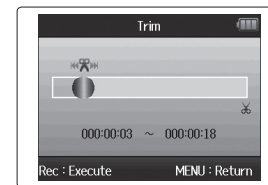
**5.** Usate  per selezionare l'icona del punto di inizio.




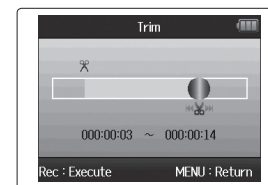
**6.** Usate  e  per trovare il punto di inizio.


Potete anche premere



 per cercare durante la riproduzione.



**7.** Usate  per selezionare l'icona del punto finale. Impostate il punto finale allo stesso modo.



8. Premete .

9. Usate  per selezionare "Yes", e premete  per tagliare il project.



**NOTE**

Se avere eseguito registrazioni ulteriori e il project ha più take, la take attuale sarà tagliata.



## Cancellare un project

Potete cancellare i project non necessari.



**1.** Premete .

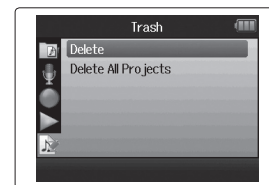
**2.** Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .





**3.** Usate  per selezionare "Trash", e premete .



**4.** Usate  per selezionare "Delete", e premete .



**5.** Usate  per selezionare "Yes", e premete .





### NOTE

La cancellazione dei project non si può annullare.



## Cancellare tutti i project di una cartella

Potete cancellare tutti i project contenuti in una cartella, contemporaneamente.



**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .





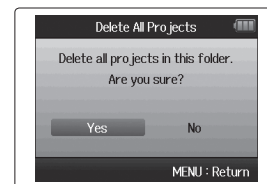
**3.** Usate  per selezionare "Trash", e premete .



**4.** Usate  per selezionare "Delete All Projects", e premete .



**5.** Usate  per selezionare "Yes", e premete .





### NOTE

La cancellazione dei project non si può annullare.



## Ricostruire un project

Nel caso un project mancasse di file necessari o fosse danneggiato, è possibile provare a ricostruirlo.



**1.** Premete .

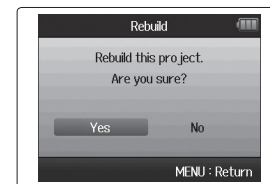
**2.** Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .



**3.** Usate  per selezionare "Rebuild", e premete .



**4.** Usate  per selezionare "Yes", e premete  per ricostruire il project.




### SUGGERIMENTI

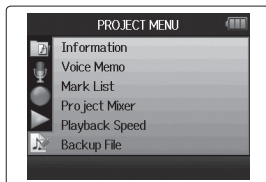
Un project non sarà riprodotto se, ad esempio, scollegate accidentalmente l'adattatore mentre registrate o se usate un computer per cancellare un file d'impostazioni necessario al project. In tal caso, la ricostruzione del project potrebbe supplire all'errore, in modo da poterlo usare ancora.



## Registrazione un project voice memo

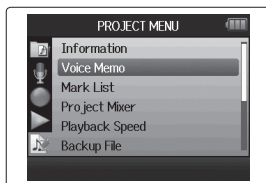
Potete aggiungere un memo vocale a un project.

**1.** Premete .


**2.** Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .




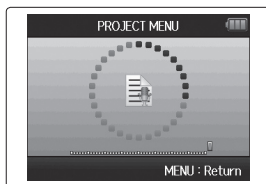
**3.** Usate  per selezionare "Voice Memo", e premete .



**4.** Registrate il memo.


Avvio registraz.: Premete .

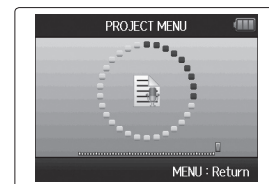
Arresto registraz.: Premete .




**5.** Eseguite il memo.

Avvio riproduz.: Premete .

Stop riproduz.: Premete .



### SUGGERIMENTI



- Ogni volta che premete , il voice memo viene sovrascritto.
- I voice memo sono registrati usando il microfono stereo collegato all'ingresso L/R. Non possono essere registrati usando gli ingressi 1-4.
- Il nome del file voice memo avrà il formato di " ZOOM001\_VM?".
- Il formato del file voice memo è MP3 128kbps.

## Riprodurre i file di backup



solo formato WAV

Se avete eseguito una registrazione di backup, potete riprodurre il file di backup invece di quello normale.



**1.** Premete .

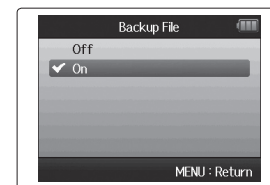
**2.** Usate  per selezionare "PROJECT MENU", e premete .




**3.** Usate  per selezionare "Backup File", e premete .



**4.** Usate  per selezionare "On", e premete .



In questa condizione, premendo , sarà riprodotto il file di backup invece del file normale della traccia L/R.









## Scambio di dati tra computer (lettore di card)

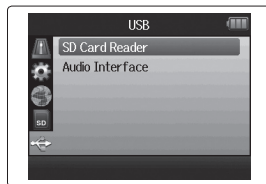
Collegandovi a un computer, potete controllare e copiare dati su card SD.

1. Premete .

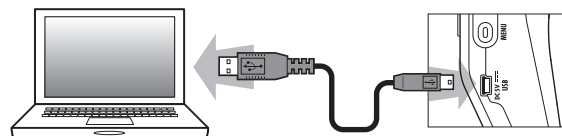
2. Usate  per selezionare "USB",  
e premete .



3. Usate  per selezionare "SD Card Reader",  
e premete .



4. Collegate **H6** al computer tramite cavo USB.



### NOTE

- Per alimentare l'unità usando l'USB bus del computer, collegate il cavo mentre **H6** è spento, e poi accendetelo.
- Sono supportati i seguenti sistemi operativi.
  - Windows XP o successivi
  - Mac OS X 10.6 o successivi

- 5.** Seguite le procedure richieste dal vostro computer per scollegarvi.

Windows:


Usate " Safely Remove Hardware" per selezionare **H6**.

Macintosh:

Drag-and-drop dell'icona di **H6** nel cestino.

**NOTE**



- Seguite sempre queste procedure prima di scollegare il cavo USB.

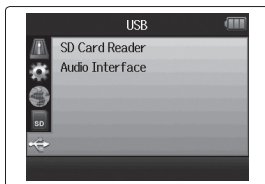
- 
- 6.** Scollegate il cavo dal computer e **H6**, poi premete .

## Uso come interfaccia audio

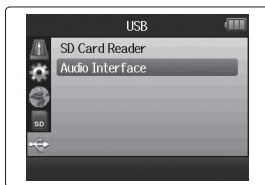
Potete inviare segnali in ingresso tramite **H6** inviandoli direttamente a un computer o a un iPad così come segnali in uscita da tali apparecchi tramite **H6**.



**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "USB",  
e premete .



**3.** Usate  per selezionare "Audio Interface",  
e premete .





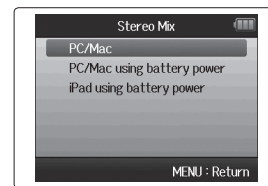
**4.** Usate  per selezionare "Stereo Mix" o  
"Multi track",  
e premete .



### NOTE

- Su "Stereo Mix" è un'interfaccia con 2 in/2 out. Su "Multi Track" è un'interfaccia con 6 in/2 out.
- Con un iPad, usate la modalità Stereo Mix. Non funzionerà in modalità Multi Track.
- Usando la modalità Stereo Mix potete usare il mixer del registratore per mixare tutte le tracce in ingresso in stereo. (→ P.72)
- Con Windows, è necessario un driver per usare la modalità Multi Track. Potete scaricare il driver dal sito web di ZOOM ([www.zoom.co.jp](http://www.zoom.co.jp)).

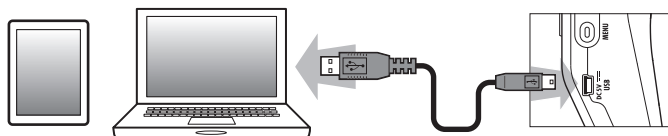
**5.** Usate  per selezionare "PC/Mac"; "PC/MAC using battery power" o  
"iPad using battery power", e premete .



### SUGGERIMENTI

- Usando un computer che non ha abbastanza potenza tramite USB bus e usando l'alimentazione phantom, selezionate "PC/Mac using battery power".
- L'impostazione "iPad using battery power" usa le batterie del registratore.

**6.** Collegate **H6** al computer o iPad tramite cavo USB.




**NOTE**



E' necessario un Kit iPad Camera Connection per collegarvi a un iPad.

**SUGGERIMENTI**



Vd" Impostazioni Interfaccia Audio". (→ P.70)

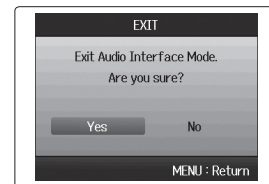
**7.** Premete  per scollarvi.




**8.** Usate  per selezionare "EXIT", e premete .



**9.** Usate  per selezionare "Yes", e premete .



**10.** Scollegate il cavo da computer o iPad e **H6**, poi premete .

## Impostazioni Interfaccia Audio



Usando **H6** come interfaccia audio, potete eseguire le seguenti impostazioni. Fate riferimento alle singole sezioni per i dettagli.

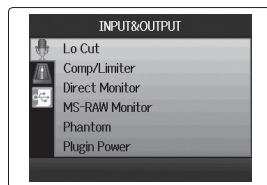
<b>Impostazioni ingresso</b>	Filtro Low cut (→ P.78)
	Compressor/limiter (→ P.79)
	Direct monitor (→ P.70)
	MS-RAW monitor (→ P.82)
	Alimentazione Phantom (→ P.87)
	Alimentazione Plug-in (→ P.88)
	Funzione Loop Back (→ P.71)
Mixer (→ P.72)	
VU meter (→ P.89)	
<b>Strumenti</b>	Accordatore (→ P.74)

### Eseguire le impostazioni per il monitoraggio diretto

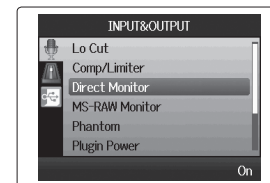
Il suono in ingresso su **H6** può essere inviato in uscita direttamente prima che passi dal computer o dall'iPad collegato. Ciò consente un monitoraggio senza latenza.



**1.** Premete .

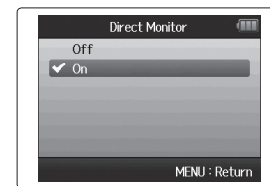
**2.** Usate  per selezionare "INPUT&OUTPUT", e premete .



**3.** Usate  per selezionare "Direct Monitor", e premete .





**4.** Usate  per selezionare "On", e premete .

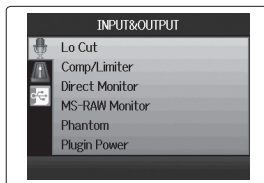




## Usare la funzione Loop Back (in modalità stereo mix)

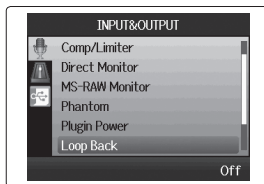
In modalità stereo mix, potete mixare il suono proveniente da computer o iPad col suono in ingresso su **H6** e inviarlo a computer o iPad nuovamente (loop back). Ciò è utile, ad esempio, per aggiungere il narrato su una traccia musicale che fa da sottofondo, eseguita sul computer e poi registrare con un software su computer o in streaming tramite Internet.



1. Premete .

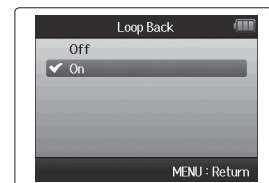
2. Usate  per selezionare "INPUT&OUTPUT",  
e premete .



3. Usate  per selezionare "Loop Back",  
e premete .



4. Usate  per selezionare "On",  
e premete .





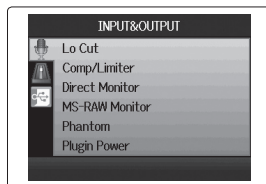
## Impostazioni Interfaccia Audio (seguito)



### Mixare gli ingressi

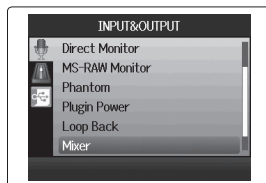
Potete regolare il mix degli ingressi. I risultati di tale mix sono inviati a computer o iPad. In modalità stereo mix, viene inviato il mix stereo risultante.

**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "INPUT&OUTPUT", e premete .



**3.** Usate  per selezionare "Mixer", e premete .



**4.** Cambiate le impostazioni dei parametri a piacere.

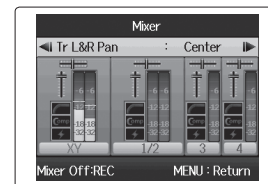
#### ■ Controlli mixaggio

Spostare cursore/  
cambiare valore:

Spostate  su/giù

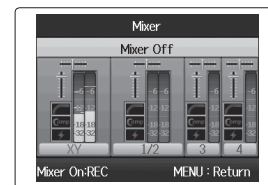
Selezionare parametro  
da cambiare:

Premete 



**5.** Premete  per ascoltare il project senza regolazioni di mixaggio.

Premendo questo pulsante si attivano/disattivano le impostazioni del mixer.



#### SUGGERIMENTI

Le stesse impostazioni di mixaggio sono salvate e usate sia per la modalità stereo mix sia multi track.





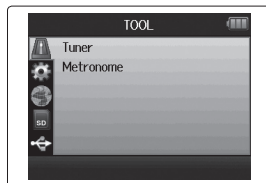




## Usare l'accordatore

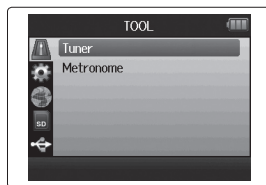
Il segnale in ingresso è utilizzabile per accordare uno strumento.



**1.** Premete .

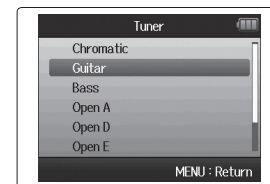
**2.** Usate  per selezionare "TOOL", e premete .



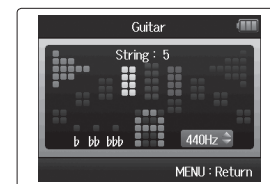
**3.** Usate  per selezionare "Tuner", e premete .



**4.** Usate  per selezionare il tipo di accordatura, e premete .

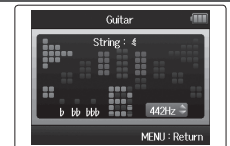




**5.** Usate  per cambiare la tonalità standard.



### SUGGERIMENTI

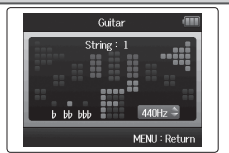
La tonalità standard è impostabile tra 435Hz-445Hz.



**6.** Per tutti i tipi di accordatura, ad eccezione della cromatica, potete usare  e  per cambiare tonalità (accordatura drop).

**SUGGERIMENTI**

Potete eseguire un'accordatura drop modificando fino a tre semitoni.

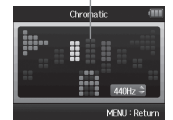


**7.** Premete un pulsante traccia per selezionare l'ingresso da usare.

**8.** Usate l'accordatore in base al tipo come segue

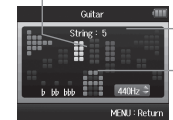
- **Accordatura cromatica**  
L'ingresso è identificato automaticamente e appaiono nome della nota più vicina e imprecisione di tonalità.
- **Accordatore per chitarra/basso**  
Il numero della corda da accordare è identificato automaticamente, consentendo l'accordatura di una corda alla volta.

Il centro si accende se la tonalità è corretta



← Bemolle      Diesis →

Il centro si accende se la tonalità è corretta



← Bemolle      Diesis →



Corda individuata  
Tonalità

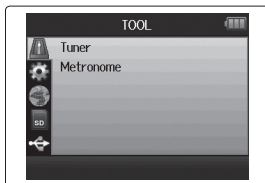
Tipo d'accordatore	Numero corda/nome nota						
	1	2	3	4	5	6	7
Guitar	E	B	G	D	A	E	B
Bass	G	D	A	E	B		
Open A	E	C#	A	E	A	E	
Open D	D	A	F#	D	A	D	
Open E	E	B	G#	E	B	E	
Open G	D	B	G	D	G	D	
DADGAD	D	A	G	D	A	D	



## Usare il metronomo

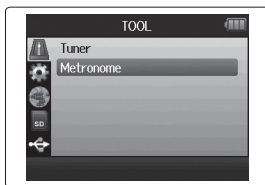
Usate il metronomo per il count-in prima di registrare o come traccia click.



**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "TOOL", e premete .





**3.** Usate  per selezionare "Metronome", e premete .





**4.** Usate  per selezionare una voce dal menu, e premete .

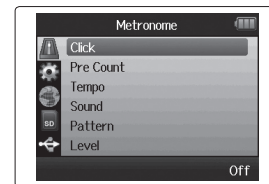
■ Selezionare "Click"

Usate  per impostare se il metronomo è attivo, e premete .


■ Selezionare "Pre Count" (→ P.32)

■ Selezionare "Tempo"

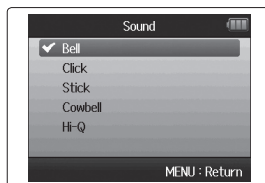
Usate  per impostare la velocità, e premete .



### ■ Selezionare " Sound "


Usate  per impostare il

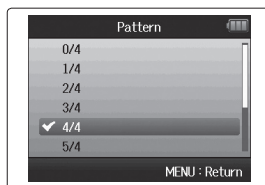
suono, e premete  .




### ■ Selezionare " Pattern "

Usate  per impostare il

pattern, e premete  .

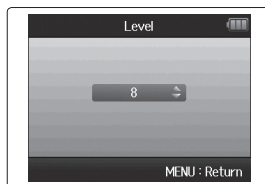


### ■ Selezionare " Level "

Usate  per impostare

il volume del metronomo,



e premete .

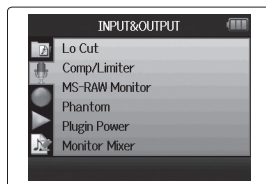




## Ridurre il rumore (filtro low cut)

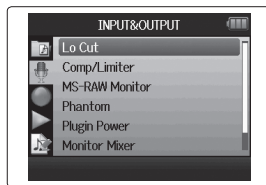
Usate il filtro low-cut per ridurre il rumore del vento e il pop delle voci, ad esempio.



**1.** Premete .

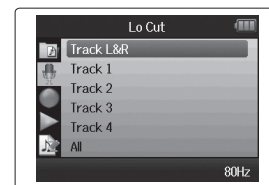
**2.** Usate  per selezionare "INPUT&OUTPUT", e premete .





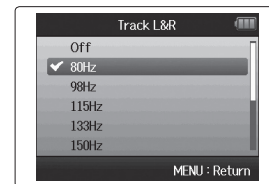
**3.** Usate  per selezionare "Lo Cut", e premete .



**4.** Usate  per selezionare la traccia alla quale applicare il filtro low cut, e premete .





**5.** Usate  per selezionare la frequenza di taglio del filtro low cut, e premete .

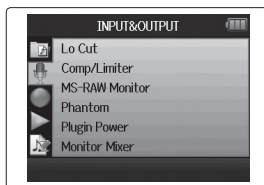




## Usare compressor/limiter in ingresso

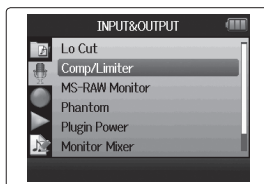
Usate il compressor/limiter per alzare i segnali in ingresso con livelli troppo bassi e per abbassare quelli con livelli troppo alti.



1. Premete .

2. Usate  per selezionare "INPUT&OUTPUT", e premete .





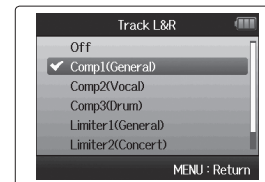
3. Usate  per selezionare "Comp/Limiter", e premete .



4. Usate  per selezionare la traccia su cui agire, e premete .



5. Usate  per selezionare il tipo di compressor/limiter, e premete .





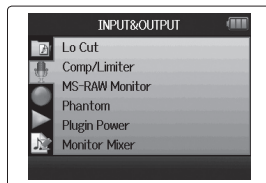
Impostazione	Spiegazione	
Off	Compressor/limiter su OFF	
Comp1 (General)	Compressore standard	I compressori riducono i livelli alti e aumentano quelli bassi.
Comp2 (Vocal)	Compressore per voci	
Comp3 (Drum)	Compressore per percussioni	
Limiter1 (General)	Limiter standard	I limiter riducono il livello quando i segnali in ingresso superano un livello impostato.
Limiter2 (Concert)	Limiter per performance live	
Limiter3 (Studio)	Limiter per registrazione in studio	



## Regolare il mix di monitoraggio del segnale in ingresso

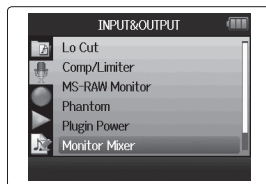
Potete regolare il livello e il pan di ogni segnale in ingresso per il mix di monitoraggio.

**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "INPUT&OUTPUT", e premete .



**3.** Usate  per selezionare "Monitor Mixer", e premete .



**4.** Cambiate i parametri a piacere.

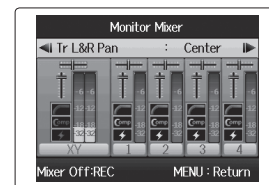
■ Controlli mixaggio

Spostare cursore/  
cambiare valore:

 su/giù

Selezionare parametro  
da cambiare:

Premete .



Parametro	Gamma impostaz.	Spiegazione
Volume	Mute, -48.0 - +12dB (intervalli di 0.5dB)	Regola il volume della traccia
Panning	L100 - CENTER - R100	Regola la posizione destra-sinistra del suono.

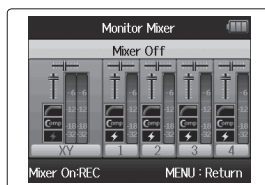
### NOTE

- Le impostazioni di volume e panning influiscono solo sul segnale in monitoraggio. Non sui dati registrati.
- Usate e Project Mixer per regolare il bilanciamento durante la riproduzione. (→ P.46)



5. Premete  per ascoltare il project senza regolazioni di mixaggio.

Premendo questo pulsante si attivano/disattivano le impostazioni del mixer.

**NOTE**



Queste impostazioni di mix sono salvate separatamente per ogni project registrato. Le impostazioni di mix possono essere applicate anche nel corso della riproduzione. (→ P.46)

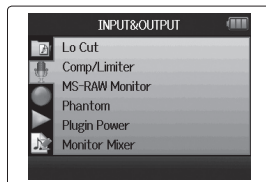
# Monitorare i segnali MS-RAW



solo modalità MS-RAW

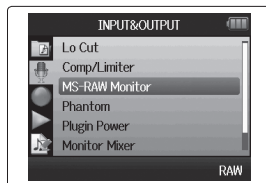
Registrando in modalità MS-RAW, potete monitorare l'ingresso del microfono mediano tramite il canale sinistro e l'ingresso del microfono laterale tramite il canale destro.



**1.** Premete .

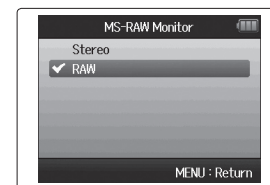
**2.** Usate  per selezionare "INPUT&OUTPUT", e premete .



**3.** Usate  per selezionare "MS-RAW Monitor", e premete .



**4.** Usate  per selezionare "RAW", e premete .



## NOTE

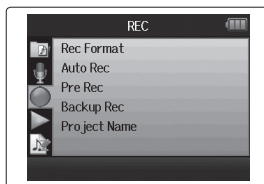
Selezionate "Stereo" per monitorare con un normale mix stereo.



## Impostare il formato di registrazione

Impostate il formato in base alla qualità audio e alla dimensione del file che desiderate .



1. Premete .

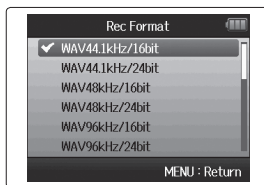
2. Usate  per selezionare " REC", e premete .



3. Usate  per selezionare " Rec Format", e premete .



4. Usate  per selezionare il formato desiderato, e premete .



### NOTE

- Usate il formato WAV per registrare audio ad alta qualità.
- Il formato MP3 riduce la dimensione del file tramite compressione, il che riduce anche la qualità audio. Usate questo formato se avete bisogno di salvare spazio sulla card SD per salvare più registrazioni, ad esempio.
- Registrando in formato MP3, sarà creato un singolo file stereo MP3, a prescindere dal numero di tracce selezionato. Potete usare monitor mixer per regolare il bilanciamento di tutte le tracce stereo nel mix stereo. (→ P.80)

WAV96kHz/24bit
WAV96kHz/16bit
WAV48kHz/24bit
WAV48kHz/16bit
WAV44.1kHz/24bit
WAV44.1kHz/16bit
MP3 320kbps
MP3 256kbps
MP3 224kbps
MP3 192kbps
MP3 160kbps
MP3 128kbps
MP3 112kbps
MP3 96kbps
MP3 80kbps
MP3 64kbps
MP3 56kbps
MP3 48kbps

Qualità audio  
Alta

↑

Dimensione file  
Grande

↓

Bassa

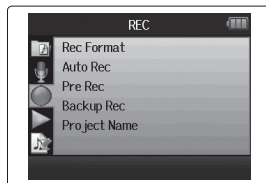
Piccola



## Cambiare le impostazioni di registrazione automatica

Potete impostare i livelli in ingresso che avviano e fermano la registrazione automatica.



**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "REC", e premete .




**3.** Usate  per selezionare "Auto Rec", e premete .





**4.** Per impostare il livello di avvio di registrazione, usate  per selezionare "Set Start & Stop Level", e premete .



**5.** Usate  per selezionare "Start Level", e premete .



**6.** Usate  per impostare il livello di avvio, e premete .





La registrazione si avvia automaticamente se il livello in ingresso supera il livello impostato.



### NOTE

Al punto 5, potete scegliere anche " Stop Level".

## Abilitare lo stop automatico

- 1.** Per impostare il tempo di stop automatico, usate  per selezionare "Auto Stop", e premete .



- 2.** Usate  per impostare il tempo di stop, e premete .





- 3.** Impostate il livello di stop allo stesso modo del livello di avvio. (→ P.84)

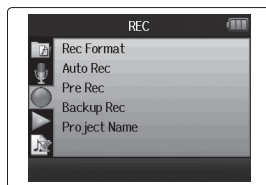
Quando il livello in ingresso scende sotto il livello impostato, la registrazione si ferma automaticamente, trascorso il tempo impostato al punto 2 sopra.



## Impostare come chiamare i project

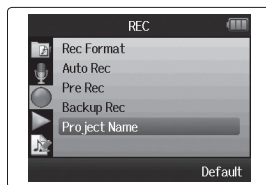
Potete cambiare il tipo di nome che è assegnato automaticamente a un project.



**1.** Premete .

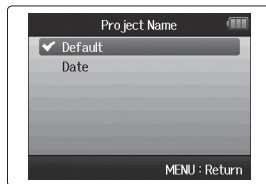
**2.** Usate  per selezionare "REC", e premete .



**3.** Usate  per selezionare "Project Name", e premete .



**4.** Usate  per selezionare il tipo, e premete .





### NOTE

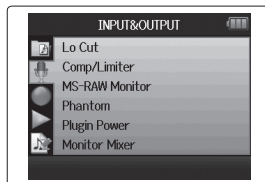
- I nomi dei project sono creati nei formati seguenti.
  - Default: ZOOM0001-ZOOM9999
  - Date: YYMMDD-HHMMSS (Esempio: 130331-123016)
- Il formato "Date" usa il tempo di avvio di registrazione.



## Cambiare impostazione all'alimentazione phantom

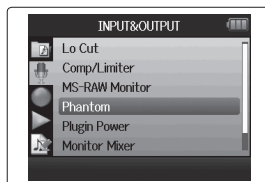
Gli ingressi 1–4 possono fornire alimentazione phantom a +12V, +24V o +48V.



**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "INPUT&OUTPUT", e premete .





**3.** Usate  per selezionare "Phantom", e premete .

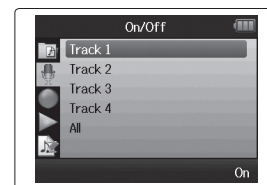




**4.** Usate  per selezionare una voce del menu, e premete .



■ Selezionare " ON/OFF"



Usate  per selezionare l'ingresso da impostare, e premete .

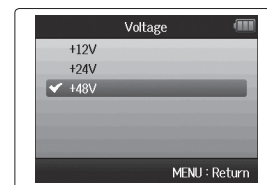


Usate  per selezionare " On", e premete .



■ Selezionare " Voltage"



Usate  per selezionare il voltaggio desiderato, e premete .

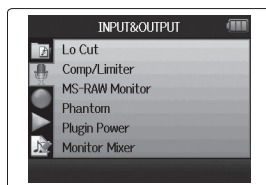




## Usare l'alimentazione plug-in

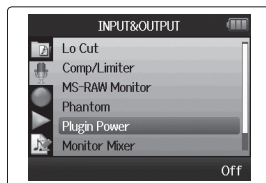
Usando un microfono che usa alimentazione a plug-in, eseguite l'impostazione seguente prima di collegarlo al jack ingresso **MIC/LINE** del **microfono XY**.



**1.** Premete .

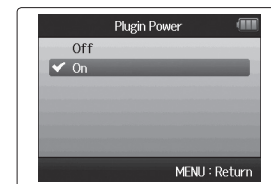
**2.** Usate  per selezionare "INPUT&OUTPUT", e premete .



**3.** Usate  per selezionare "Plugin Power", e premete .



**4.** Usate  per selezionare "On", e premete .





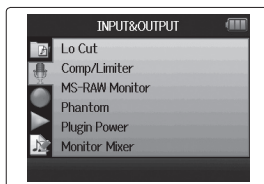




## Usare i VU meter per controllare i livelli in ingresso

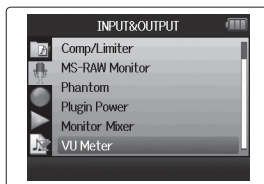
I VU meter virtuali possono essere usati per controllare i livelli in ingresso.

1. Premete .

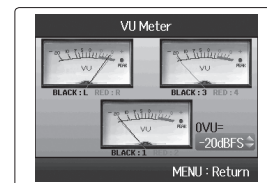
2. Usate  per selezionare "INPUT&OUTPUT",  
e premete .




3. Usate  per selezionare "VU Meter",  
e premete .



4. Usate  per regolare i livelli in ingresso e controllarli.



5. Usate  per regolare il riferimento usato per 0VU.



### SUGGERIMENTI

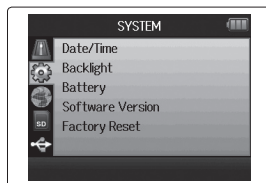
Il livello di riferimento è impostabile tra  $-20\text{dBFS}$  e  $-10\text{dBFS}$ . L'unità dBFS rappresenta la forza del segnale in dB dove  $0\text{dBFS}$  è il massimo valore registrabile per dati digitali.



## Impostare il display per risparmiare energia

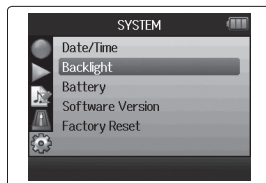
Potete impostare la retroilluminazione del display in modo che si abbassi o si spenga in caso di mancato utilizzo per 30 secondi, per risparmiare energia.



**1.** Premete .

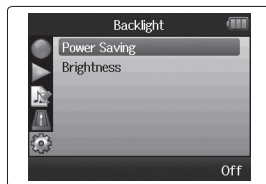
**2.** Usate  per selezionare "SYSTEM", e premete .





**3.** Usate  per selezionare "Backlight", e premete .



**4.** Usate  per selezionare "Power Saving", e premete .



**5.** Usate  per selezionare l'impostazione desiderata, e premete .





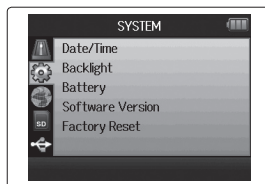
### NOTE



Usando un adattatore AC, quest'impostazione non ha effetto.

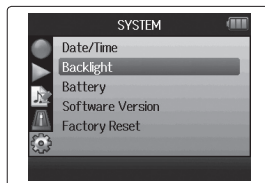
## Regolare la luminosità del display

1. Premete .

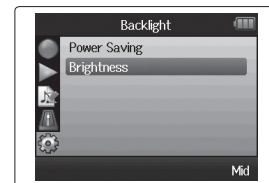
2. Usate  per selezionare "SYSTEM",  
e premete .





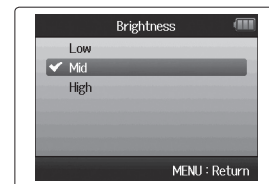
3. Usate  per selezionare "Backlight",  
e premete .



4. Usate  per selezionare "Brightness",  
e premete .





5. Usate  per selezionare la luminosità desiderata, e premete .

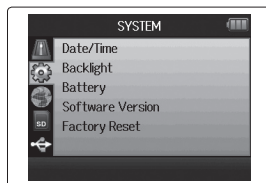




## Controllare le versioni firmware

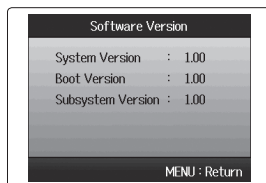
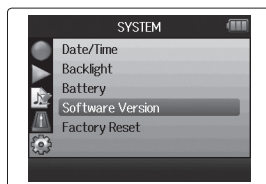
E' possibile controllare la versione software usata da **H6** .

**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare " SYSTEM", e premete .





**3.** Usate  per selezionare " Software Version", e premete  per aprire una schermata in cui visualizzare le versioni firmware.

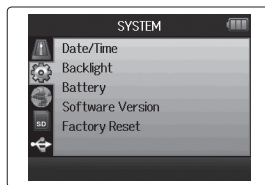




## Riportare alle impostazioni di default

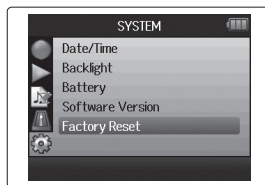
Potete riportare l'unità alle impostazioni di default di fabbrica.



1. Premete .

2. Usate  per selezionare "SYSTEM",  
e premete .



3. Usate  per selezionare "Factory Reset",  
e premete .



4. Usate  per selezionare "Yes",  
e premete  per riportare alle impostazioni di default.

L'unità si spegnerà automaticamente.



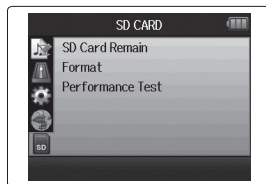
### NOTE



Le impostazioni di livello in ingresso non sono resettate.

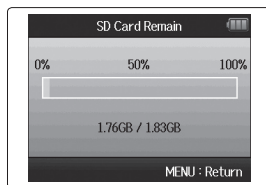
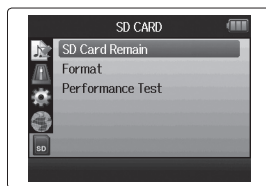
## Controllare lo spazio residuo su card SD

**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "SD CARD", e premete .



**3.** Usate  per selezionare "SD Card Remain", e premete  per vedere la quantità di spazio residuo sulla card.

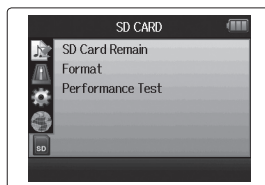




## Formattare le card SD

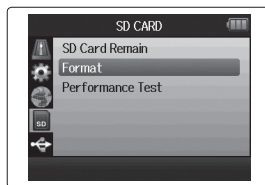
Le card SD devono essere formattate da **H6** per poterle usare con l'unità.



1. Premete .

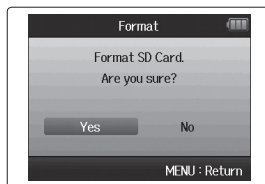
2. Usate  per selezionare "SD CARD", e premete .



3. Usate  per selezionare "Format", e premete .



4. Usate  per selezionare "Yes" e premete  per formattare la card SD.





### NOTE

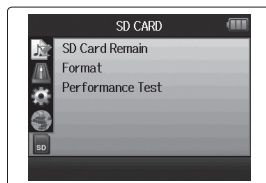
- Se usate una card SD che è stata formattata da un computer o che avete acquistato, dovete formattarla usando **H6** prima di poterla usare con l'unità.
- Sappiate che tutti i dati precedentemente salvati su card SD saranno cancellati quando questa è formattata.



## Testare la performance della card SD

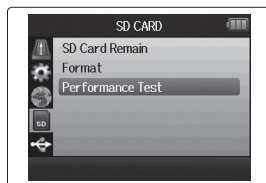
Potete testare le card SD per verificare che possano essere usate con **H6**.


**1.** Premete .

**2.** Usate  per selezionare "SD CARD", e premete .

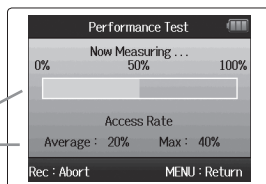


**3.** Usate  per selezionare "Performance Test", e premete .



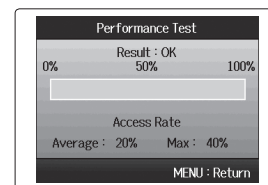
**4.** Premete  per avviare il test.


Progresso test  
Access rate della card

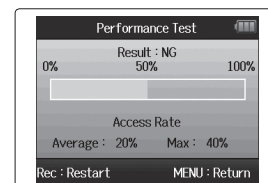


**5.** Completato il test, appare il risultato.

Se il max access rate è 100%, il risultato sarà "NG" (no good).



**6.** Per annullare il test, premete .



### NOTE

Anche se una card SD è considerata "OK" dal test di performance, ciò non garantisce che non si verifichino errori di scrittura. Usate questo test solo come guida.








## Aggiornare il firmware

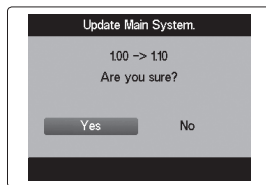
**H6** può essere aggiornato portandolo alle versioni firmware più recenti.

- 1.** Copiate il file di aggiornamento di versione sulla directory principale della card SD.

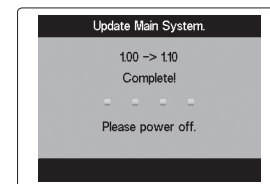
- 2.** Inserite la card SD in **H6**.

Poi, accendete l'unità premendo .

- 3.** Usate  per selezionare " Yes", e premete   per aggiornare il firmware.



- 4.** Completato l'aggiornamento del firmware, spegnete l'unità.





### NOTE

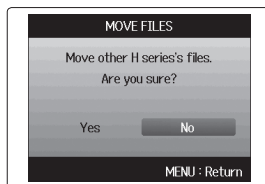
Non è possibile aggiornare il firmware se la carica residua della batteria è troppo bassa. In tal caso, installate batterie nuove o usate un adattatore AC (disponibile separatamente).

## Usare card SD di registratori delle serie H precedenti

Una card SD utilizzata in un registratore ZOOM appartenente alle serie H precedenti può essere letta e usata in **H6**. I file saranno spostati sulla card in modo che **H6** possa utilizzarli.

**1.** Inserite la card SD, e accendete l'unità.

**2.** Usate  per selezionare "Yes",  
e premete  per spostare i file.



### NOTE

- Se esiste già un file con lo stesso nome nel punto di destinazione, lo spostamento non sarà possibile finché il nome del file non viene cambiato.
- Dopo aver spostato i file, questi non saranno più riconosciuti dai registratori delle serie H precedenti.

## Usare un remote control (disponibile separatamente)

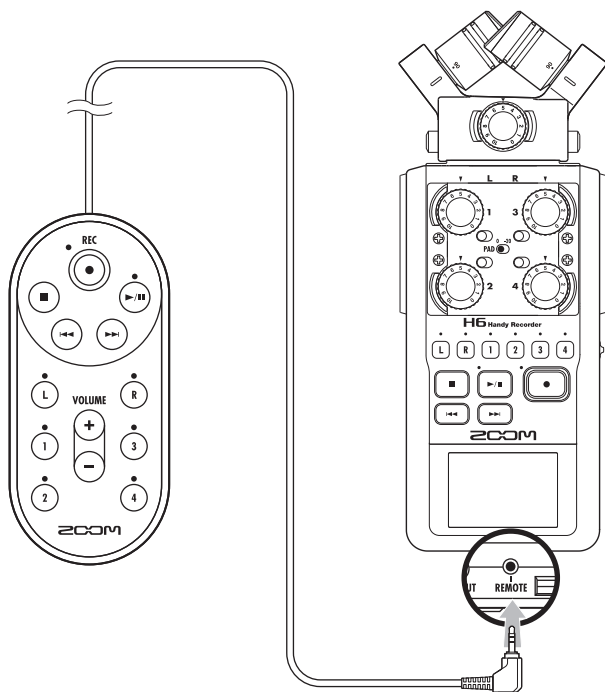
Usando un remote control (disponibile separatamente), potete controllare **H6** a distanza.

- Collegate il remote control al jack **REMOTE** di **H6**.

I pulsanti del remote control corrispondono ai pulsanti dell'unità principale di **H6**.

### SUGGERIMENTI

I pulsanti del remote control funzionano anche quando è attiva la funzione hold di **H6**.



## Diagnostica

Se pensate che **H6** non funzioni correttamente, verificate prima quanto segue.

### Problemi inerenti la registrazione/riproduzione

#### ◆ Nessun suono o uscita molto bassa

- Controllate i collegamenti al sistema monitor e l'impostazione di volume.
- Verificate che il volume di **H6** non sia troppo basso.

#### ◆ Il suono registrato non si sente o è molto basso

- Se state usando l'accluso microfono XY o MS, verificate che l'orientamento sia corretto.
- Controllate le impostazioni di livello in ingresso. (→ P.24)
- Se è collegato un lettore CD o altro apparecchio a un jack ingresso, alzate il livello in uscita di tale apparecchio.

#### ◆ La registrazione non è possibile

- Verificate che la card SD abbia spazio libero. (→ P.94)
- Se appare " Hold is On " sul display, significa che la funzione hold è attiva. Disabilitate la funzione. (→ P.20).

### Altri problemi

#### ◆ **H6** non è riconosciuto da un computer collegato tramite USB

- Controllate che il SO del computer sia compatibile. (→ P.66).
- Deve essere selezionata una modalità operativa USB su **H6** per consentire a un computer di riconoscerlo. (→ P.66).

## Specifiche tecniche

Supporti di registrazione		Card SD 16MB–2GB, card SDHC 4GB–32GB, card SDXC 64GB–128GB	
Ingressi	Ingressi L/R	<b>Microfono XY (XYH-6)</b>	
		Tipo mic. Direzionale	
		Sensibilità –41 dB, 1 kHz a 1 Pa	
		Gain ingresso –∞ a 46,5 dB	
		Max. pressione in ingresso 136 dB SPL	
		Jack mini stereo MIC/LINE IN	Gain ingresso: –∞ to 46,5 dB Impedenza ingresso: 2 kΩ Alimentazione Plug-in: 2.5V supportati
	INGRESSI 1 – 4	<b>Microfono MS (MSH-6)</b>	
		Tipi mic. Direzionali e bidirezionali	
		Sensibilità –37 dB, 1 kHz a 1 Pa (direzionale) , –39 dB, 1 kHz a 1 Pa (bidirezionale)	
		Gain ingresso –∞ a 42,5 dB	
		Max. pressione in ingresso 120 dB SPL (direzionale), 122 dB SPL (bidirezionale)	
		Ingresso Backup	Gain ingresso impostato –12 dB
	Uscite	Jack uscita	Mini jack stereo LINE OUT (livello uscita nominale –10 dBu con impedenza di carico pari a 10 kΩ o più) Mini jack stereo PHONE OUT (20 W + 20 W in 32Ω carico)
		Diffusore incorporato	Diffusori mono 400 mW/8 Ω
Formati registrazione		<b>Impostazione WAV</b>	
		Formati supportati	44.1/48/96kHz, 16/24-bit, mono/stereo, formato BWF
		Max. n. tracce in registrazione simultanea	8 tracce (6 tracce + registrazione stereo backup)
		<b>Impostazione MP3</b>	
Formati supportati	48–320 kbps		
Max. n. tracce in registrazione simultanea	2 tracce		
Tempo registrazione	<b>Con card 2GB</b>		
	3:08:00 (44.1kHz/16-bit WAV) 34:43:00 (128kbps MP3)		
Display	2" full-color LCD (320 x 240)		

USB	<b>Classe operatività immagazzinamento dati</b>
	Classe: USB 2.0 High Speed
	<b>Operatività Interfaccia Audio: modalità multi track (Note: Uso con Windows richiede un driver, mentre con Macintosh no)</b>
	Classe: USB 2.0 High Speed
	Specifiche: 6 in/2 out, 44.1/48kHz/96kHz frequenza di campionamento, 16/24-bit bit rate
	<b>Operatività Interfaccia Audio: modalità stereo</b>
Classe: USB 2.0 Full Speed	
Specifiche: 2 in/2 out, 44.1/48kHz frequenza di campionamento, 16-bit bit rate	
	Note: Uso come interfaccia audio per iPad supportato (solo modalità stereo)
	Note: Operatività USB bus possibile
Tempo approssimativo di registrazione in continuo usando le batterie (in ore e minuti)	<p>Modalità registrazione</p> <p>XY mic, 44.1kHz/16-bit (stereo x 1) 21h00m</p> <p>XY mic e Ingressi 1, 2, 3 e 4 usati, 96kHz/24-bit (stereo x 3) 9h45m</p> <p>Note: I tempi citati sono stime.</p> <p>Note: I tempi approssimativi di registrazione in continuo usando le batterie sono stati calcolati usando il nostro metodo di test. Possono differire anche di molto in base alle condizioni operative.</p>
Alimentazione	<p>Operatività con 4 batterie tipo AA</p> <p>Adattatore AC: DC5V 1A AD-17 (disponibile separatamente)</p> <p>Alimentazione USB bus</p>
Dimensioni	<p>Unità principale: 77.8 mm (W) x 152.8 mm (D) x 47.8 mm (H), 280 g</p> <p>XYH-6: 78.9 mm (W) x 60.2 mm (D) x 45.2 mm (H), 130 g</p> <p>MSH-6: 58.0 mm (W) x 67.6 mm (D) x 42.1 mm (H) 85 g</p>
Accessori inclusi	<p>Manuale operativo</p> <p>Card SD</p> <p>4 batterie tipo AA</p> <p>Cubase LE DVD-ROM</p> <p>Contenitore unità principale</p> <p>Protezione anti vento (spugna)</p> <p>Cavo USB</p> <p>XYH-6</p> <p>MSH-6</p>

**Nazioni EU**



Dichiarazione di Conformità

**ZOOM**

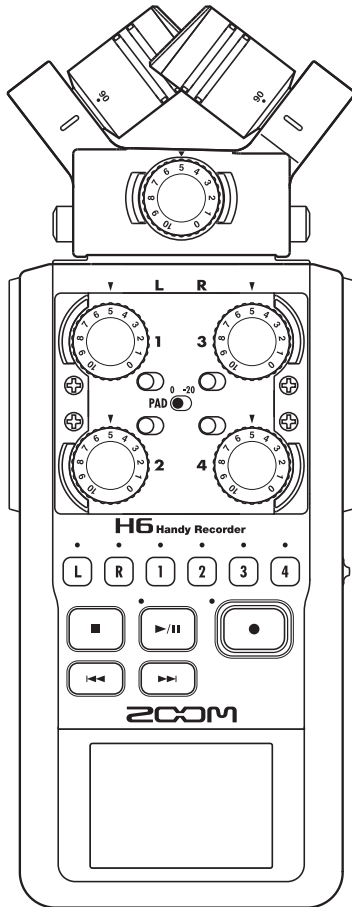
**ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Surugadai, Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

<http://www.zoom.co.jp>



**zoom**®



# H6 Handy Recorder

Versione 2.0 Manuale supplementare



© 2014 ZOOM CORPORATION

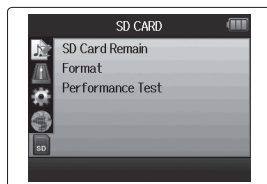
E' vietata la copia o riproduzione, totale o parziale, di questo documento, senza autorizzazione.



# Testare la performance della card SD

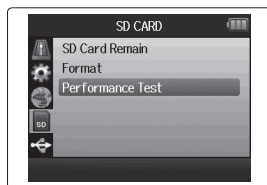
Potete testare una card SD per verificare che sia utilizzabile con **H6**.

**1.** Premete 

**2.** Usate  per selezionare "SD CARD" e premete 

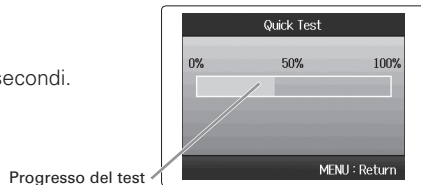


**3.** Usate  per selezionare "Performance Test" e premete 



**4.** Il test inizia

Il test dura circa 30 secondi.





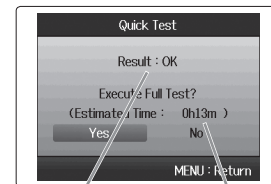
## NOTE

Premete  per annullare il test.

**5.** Il test rapido è completo

La schermata mostra i risultati del test e un'opzione per eseguire un test completo, assieme all'indicazione del tempo necessario per svolgerlo.

**6.** Per eseguire un test completo, premete  per selezionare "Yes" e premete  per avviarlo



Risultato del test

Tempo necessario per eseguire un test completo

Il test completo analizza l'intera area scrivibile della card.



## NOTE

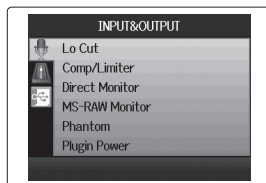
- Dopo aver eseguito il test completo, vd. P96 del manuale operativo di **H6** per i dettagli.
- Anche se il test sulla performance risulta "OK", ciò non garantisce che non si verifichino errori di scrittura. Consideratelo solo una stima della performance.



## Abbassare il livello dell'uscita linea

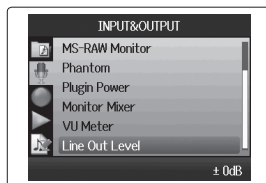
Potete abbassare il livello in uscita del jack LINE OUT. Usatelo quando il segnale in uscita del jack LINE OUT entra nel jack ingresso microfonico esterno di una fotocamera SLR o altro connettore ad alto gain in ingresso.



**1.** Premete 

**2.** Usate  per selezionare "INPUT&OUTPUT" e premete 



**3.** Usate  per selezionare "Line Out Level" e premete 



**4.** Usate  per impostare il livello in uscita del jack LINE OUT e premete 





### NOTE

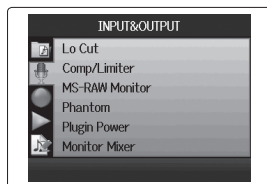
Questa impostazione non influisce sul livello in uscita del jack PHONE.



# Convertire segnali in formato MS in ingresso in stereo

I segnali di un microfono stereo in formato MS in ingresso da Input 1/2 o Input 3/4 possono essere convertiti in segnale stereo.



**1.** Premete 

**2.** Usate  per selezionare "INPUT&OUTPUT", e premete 





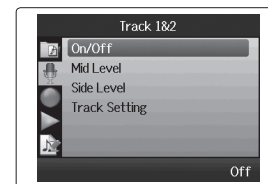
**3.** Usate  per selezionare "MS Matrix" e premete 





**4.** Usate  per selezionare le tracce da convertire e premete 

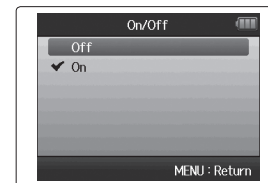


**5.** Usate  per selezionare una voce, e premete 



## ■ Commutare "On/Off"



Usate  per selezionare "ON", e premete 

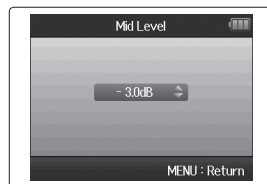


## NOTE

Su ON, le tracce selezionate saranno convertite in tracce stereo.

### ■ Impostare “Mid Level”



Usate  per impostare il livello del microfono mid, che cattura il suono centrale, e premete 



#### HINT

Mid Level può essere impostato su mute e su una gamma da -48.0 a +12.0 dB.

### ■ Impostare “Side Level”



Usate  per impostare il livello del microfono laterale, che cattura il suono proveniente da destra e sinistra, e premete 



#### HINT

SideLevel può essere impostato su mute e su una gamma da -48.0 a +12.0 dB.

### ■ Selezionare Track Setting

Usate  per selezionare le assegnazioni Mid e Side degli Input 1/2 (o 3/4) e premete 

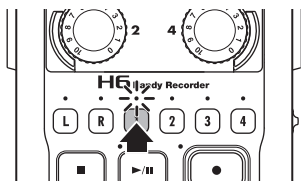


## Monitorare i segnali in ingresso di tracce specifiche (modalità SOLO)

Potete monitorare i segnali in ingresso di tracce specifiche usando la modalità SOLO.

### 1. Tenete premuti i pulsanti delle tracce da monitorare.

Gli indicatori delle tracce selezionate si accenderanno in arancio.



I segnali in ingresso delle tracce selezionate saranno inviati in uscita dai jack PHONE e LINE OUT.

#### NOTE

- La modalità SOLO può essere usata solo con tracce che abbiano segnali in ingresso (indicatori accesi in rosso).
- Per monitorare le tracce L/R (ingresso microfonico), tenete premuto il pulsante L o R.
- Anche monitorando in modalità SOLO, vengono registrati gli ingressi delle tracce il cui nome appare in rosso sul display.


#### HINT

- Monitorando, tenete premuto il pulsante di un'altra traccia per aggiungere quella traccia ai segnali monitorati.
- Anche monitorando in modalità SOLO, la funzione di registrazione automatica lavorerà in risposta ai livelli in ingresso di tutte le tracce.

### 2. Premete il pulsante di una traccia monitorata per terminare con la modalità SOLO.

Gli indicatori di tutte le tracce in ingresso si accenderanno in rosso, e saranno inviati in uscita anche i segnali in ingresso di altre tracce.

#### HINT



Potete anche uscire dalla modalità SOLO premendo  per aprire la schermata d'impostazione e poi tornare alla schermata Home.

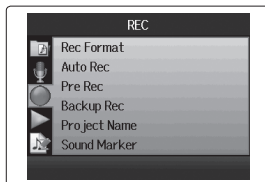
## Inviare marker sonori all'inizio e alla fine della registrazione (funzione Sound Marker)



Iniziando e terminando la registrazione, **H6** può inviare marker sonori (sound markers).

Registrando audio per un video con **H6**, e inserendo marker sonori nella registrazione della videocamera, l'allineamento di audio e video sarà più facile.



**1.** Premete 

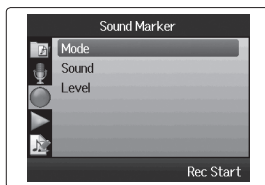
**2.** Usate  per selezionare "REC", e premete 




**3.** Usate  per selezionare "Sound Marker" e premete 

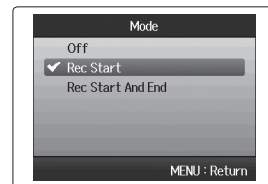


**4.** Usate  per selezionare una voce dal menu e premete 



### ■ Impostare "Mode"



Usate  per selezionare le condizioni per l'uscita dei marker sonori e premete

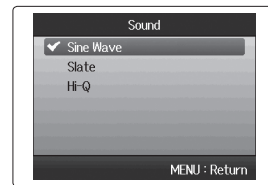


### NOTE



I marker non saranno inviati se le funzioni di overdubbing o voice memo sono in uso.

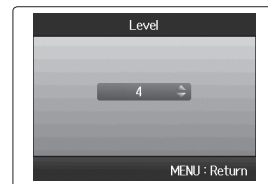
### ■ Impostare "Sound"

Usate  per selezionare il tipo di marker sonoro e premete 



### ■ Impostare "Level"

Usate  per impostare il livello del marker sonoro e premete 



**ZOOM**<sup>®</sup>

**ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Kanda-Surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

<http://www.zoom.co.jp>